

**Valley Motor Sales**  
INC.  
STUDEBAKER Dealer  
Sales and Service at  
**Wayne's Service Stn**  
17 Dufferin FR. 3-4372  
VALLEYFIELD

# The St. Lawrence Sun

## Valleyfield

**ECONOMIZE... Use**  
Cash & Carry



Tel.: FR. 3-2855

6th YEAR — No. 20

16 PAGES

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 1960

PRICE : 5 CENTS — PER YEAR \$2.25

## Mayor Cauchon Denies "He Runs City" Alone

At last Friday's Press conference Mayor Robert Cauchon termed as "ridiculous" the request by the parish of Ste. Cecile that Valleyfield pay some \$25,000 in taxes for a 6 ft. sewer which runs for approximately one and a half mile through Ste. Cecile territory. Mr. Cauchon said if taxes would have to be paid on sewers which were underground perhaps Ste. Cecile would next suggest that planes which fly over the parish also pay taxes.

Mr. Cauchon and Mr. C. Codebecq City Clerk will be in Quebec City this Wednesday in connection with the presentation of the Valleyfield Bill. Mr. Cauchon will also spend Thursday in Quebec City where he as director of the Union of Quebec Municipalities will meet Premier Lesage.

Mr. Cauchon expressed his displeasure with comments in the Valleyfield Gazette and said that he didn't mind constructive criticism but called what La Gazette had written "destructive criticism".

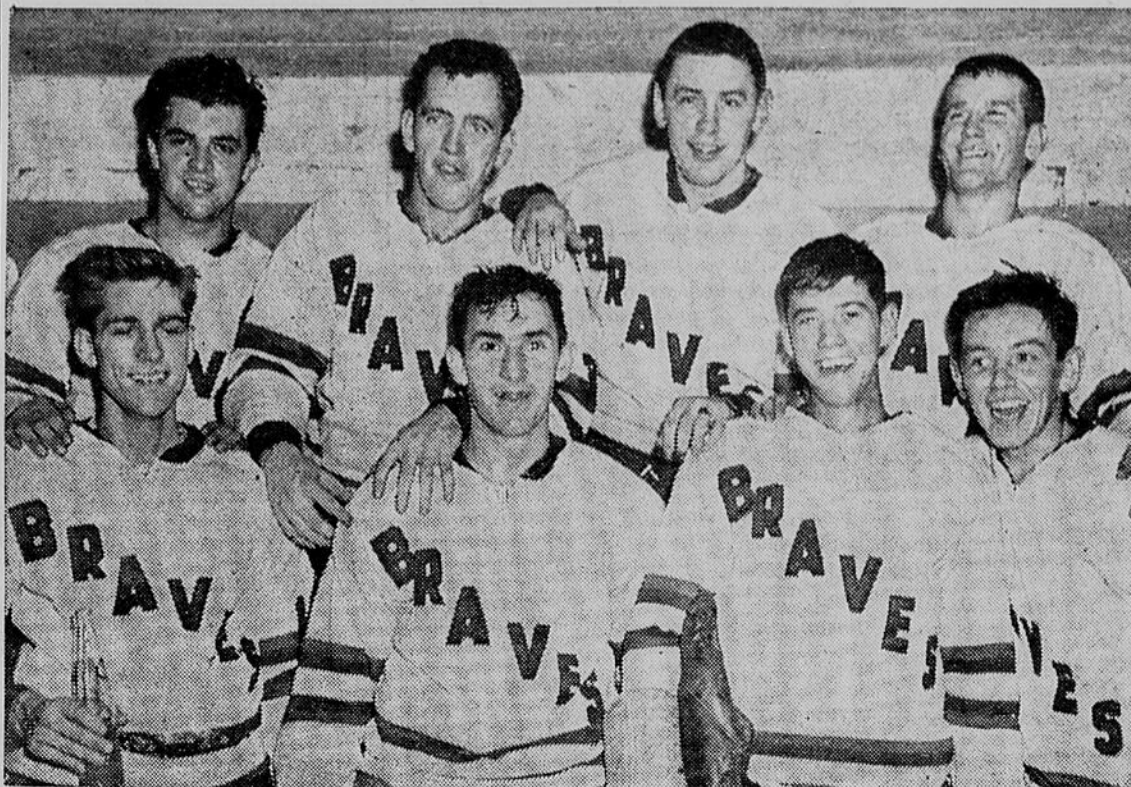
La Gazette alleged that Mr Cauchon pushed things through at council meetings or outside council meetings without passing the required resolutions. La Gazette wonders if Mr. Cauchon runs the city alone or with the council.

Mr. Cauchon said that no decisions are ever taken concerning the city without full approval by resolution from the whole city council. His stand was defended by two council members who were present at the press conference.

## HONOR FOR V'FIELD CURLER



Mrs. W. COLQUHOUN of the Valleyfield Ladies Curling Club who has been selected by the Ladies Curling Association of Canada as one of three members from Quebec to represent Canada at the Royal Caledonia Curling Club in Scotland this year.



The Valleyfield Braves who beat Sorel last Sunday afternoon at the Valleyfield Arena 8 to 2. From L to R first row : Yvan Felix, Michel Rochefort, who got 2 of the eight goals, George Gardner (goalie), Fernand Tessier. Second row L to R : Jean Marc Gregory, James McKenna, J. Claude Fortier and L. D. Payment. All except Rochefort and the goalie got one goal a piece. (Photo - Peter Rozon)

## EDITOR'S MAIL

### CRITICAL OF V'FIELD POLICE FORCE

477 Blvd du Havre,  
Valleyfield, P.Q.  
October 27th, 1960

Mr. VanSon, Editor,  
The St. Lawrence Sun,  
77 Grande Ile,  
Valleyfield, P.Q.

Dear Sir:  
Further to my letter of two or three weeks ago in which I discussed bicycles and auto drivers, and an accident involving my son Robert, at the corner of Boulevard du Havre and Maden St.

Another accident occurred at this corner on Saturday afternoon, Oct. 22nd. - reason - another car driver coming up Maden St. ignored the stop sign, and hit a car travelling along Boulevard du Havre, the driver who was a woman had two small children with her, although her car which was quite new was badly damaged, luckily none of the occupants of either car was hurt. This makes the 13th accident at this corner since June, 1959. Apart from this there have been many near accidents because so many drivers ignore the stop sign here, although admittedly it is a bad corner.

I might mention here that Mr. George Stevenson has recently handed a petition to the City Council and signed by all the local residents, to have a set of street lights installed at this cross-road which would certainly make an improvement. It is to be hoped the petition will soon be approved.

The complaint I have this time, and this also on behalf of

my neighbours, who also witnessed this accident, and the handling thereof, is, "What is the matter with our City Police Force"? It would appear that they are wholly incompetent to handle anything (except money). As apart from closing their eyes to the excessive speeding which goes on all over the city of Valleyfield, they are also incapable of handling an accident properly when one occurs.

Take for instance the accident referred to above. Following the accident, the cars were left in position until arrival of the po-

lice. After their arrival, the car which had been travelling along Maden St. was left standing right bang in the middle of the crossroad. No policeman was on point duty here to direct the traffic - at any time - The two policemen who arrived were  
(Continued on page 2)

## Traffic Accidents Cost \$300 Million

Traffic accidents cost Canadians \$300 million a year. There



Inauguration of door to door mail service in Beauharnois on Monday Oct. 31. In Center Mayor Real Lemers is cutting the ribbon with Mr. Gerard Bruchesi, M.P. looking on. In the back ground from L to R: Messrs. J. Chicoine, P. Office Public Relations, G. Giroux area supervisor, Rev. Fred Miller (back turned), Mayor C. Turcot of Ville de Lery, Mrs. Bruchesi and Mr. Frank Dorval representing Maple Grove. Letter Carrier Service was also inaugurated in de Lery and Maple Grove. (Sun - Photo)

## Remembrance Day Parades In V'field and Ormstown, Sun.

Next Sunday will be commemorated this year as Remembrance Day and all Legionnaires and Veterans in the Ormstown and Valleyfield area are asked to attend their own parades. Both parades will be formed at the respective Legion Headquarters. The ceremonies at the Cenotaph in Ormstown will be at 10 a.m. and D. Company 4th Battalion of the Royal 22nd Regiment will be in attendance with Sgt. G. Lesperance of Valleyfield in command of the Firing party and Sgt. Quesnel of Nitro in command of the Standing Party.

This company and as many Legionnaires and veterans as possible will attend Church Parade in Valleyfield Sunday morning and immediately after lunch will gather at Legion Headquarters for the Remembrance Day parade at the cenotaph. Valleyfield bands will be in attendance also the band of the famed "Van Doos".

Members of the D. Company 4th Battalion will be holding Field exercises on Saturday and Sunday of this week.

are 45 accidents every hour with a daily toll of nine killed, W. Arch Bryce, executive director, told the Canadian Highway Safety Council annual general committee meeting in Toronto last week.

Ira G. Needles, Kitchener, Ont., retired board chairman of B.F. Goodrich Canada Ltd., was re-elected chairman, first man to serve two consecutive terms.

Vice-chairman: J.W. Monteith, Minister of National Health and Welfare; Rhys M. Sale, president Ford Motor Co. of Canada; and Claude Jodoin, president Canadian Labor Congress. Chief Superintendent J. R. W. Bordeleau of the RCMP is secretary and Cecil Carson, director, Imperial Oil Ltd., is treasurer.

# The St. Lawrence Sun

"Serving the District of Valleyfield, Beauharnois and Chateauguy"

LEAUHARNOIS, QUE., WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 1960

"We Can But Do Our Best And There Leave The Matter"

## ALL KINDS OF "WEEKS"

So many national "Weeks" have been set aside to honor this, that, and indeed, about every mentionable commodity known to mankind, that public protest is heard, and public disgust is being felt. There is a wave of ridicule across the nation.

Had the practice been restricted to worthwhile events, nation-wide historic happenings, or enterprises of wide public interest, some reasonable excuse might have been found for its continuance. But when the craze extends to "Salad Week," and a score of similar subjects, excuse is found for public protest.

By no means an innovation in this field of publicity, however, is that known as Newspaper Week. It has been recorded for long years, and is perhaps as excusable as are many against which, one hears no public criticism. This is because the weekly newspaper in particular, has become recognized as a semi-public and community institution, extending throughout its own restricted community each week, carrying the happenings within its area which find refreshing interest in the hearts of its eager readers. One writer has expressed the basis of public interest in the weekly newspaper, in these terms:

"The average reader is lost without his local paper. We can learn about events in Laos, Vietnam, London or Moscow from any newspaper in any town he visits, but when it comes to keeping tabs on the girl next door, or the kid around the corner, there's no substitute for the local paper."

The average weekly publisher likes to look upon his newspaper as a link between himself and the public of his coverage area. He likes his paper to be recognized as a medium of close intimacy between himself and his readers. He likes to have it regarded as a means through which co-operative public interest may be en-

gendered, and community life stimulated. He likes to have it felt that his paper is essentially a medium of thought, — a vehicle of public and private reasoning, wherein variety is added to opinions, expressed editorially, or through the use of news columns. He recognizes that his weekly discussions on public issues whether of local or broadened interest, are individualistic in character, and subject to the fair criticism of his readers. When convinced that he is in error, he freely acknowledges it, and pays due respect to the source of his enlightenment.

He recognizes too, that restrictions are placed upon the staff of the average weekly paper, in its limited personnel, and welcomes public interest in the broadening of news carriage through co-operation of interest and effort. He welcomes the use of the telephone as a means of extending news coverage. A simple hint often results in the appearance of an item which might be easily missed through limited reporter coverage from his staff.

He looks upon his paper as a means of livelihood, and preaches the important doctrine that mutual interests are wrapped up in our community life, and that the exchange of local trade between himself and local businessmen, is a natural service.

Yes, the local paper extends beyond individual service in the community it serves. It is clothed with the garment of service to its community, and invites both respect and support of those who know it as a friendly neighbour.

### THOUGHT OF THE WEEK

He is the happiest, be he king or peasant, who finds peace in his home.

— Goethe.

### EDITORS MAIL . . .

(From page 1)

both busy taking notes from the two parties concerned. Apparently oblivious of the fact that the other car in the centre of

the road was causing a serious obstruction to all traffic.

This negligence almost caused a second accident to occur, when the owner of the obstructing car finally climbed back into his car with the intention of moving it.

Whether he did not see the on-coming car, (which is possible due to his nervous state at that time), or whether he thought the other car would stop, which it should have done on seeing the road obstructed, — anyway the on-coming car did not stop, and was almost hit by the obstructing car as the poor man tried to move it. The other driver just to show his ignorance and lack of courtesy did a "Tail Flip" at the obstructing car and zoomed down the road at a terrific speed, narrowly missing a telegraph pole in his path.

This was done before the eyes of many of the local residents who were busy observing the original accident. The policemen who were still talking with the lady driver, could not have failed to have seen this show of ignorance. However, when it was brought to their attention by certain bystanders, the Police officer rudely asked the speaker if he had seen it, on receiving an affirmative reply the Policeman then told him to "Run after the Car".

## LE FRICOT BAR-B-Q.

RESTAURANT (FR. 3-6622)

WELL KNOWN FOR ITS GOOD FOOD

Meals sent out on any order — The customer pays Taxi fare  
101 ALEXANDER ST. BELLERIVE-VALLEYFIELD

## YOUR FAMILY SHOE STORE

J. PAUL CHATEL

53 St Laurent - Beauharnois

103 Alexandre

199 Victoria - Valleyfield



# THE ST. LAWRENCE SUN

A weekly newspaper covering the district of Valleyfield, Beauharnois and Chateauguy. Published by the St. Lawrence Sun Publishing Limited  
General Manager and Editor: PHILIP VAN SON

MEMBER: CANADIAN WEEKLY NEWSPAPER ASSOCIATION



Authorized as Second Class Mail — Post Office Department, Ottawa.  
Mailing Address: P. O. Box 20 — Beauharnois or P. O. Box 302 — Valleyfield

OFFICE: 77 GRANDE ILE, VALLEYFIELD, PHONE: FR. 3-4994

Beauharnois Phone: CO. 8-4483 or CO. 8-5443

It seems to me that we deserve better protection than this from the men whose wages we are paying through our taxes. We are all paying for the protection of our person and property but to no account, and I think it is time something was done about it.

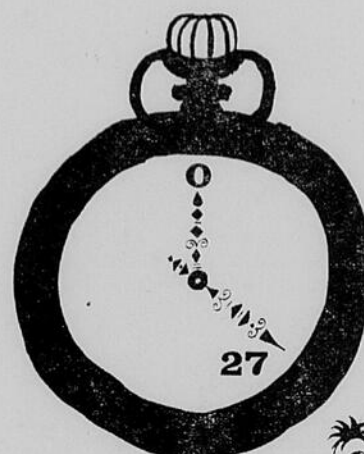
I should here mention that the above matter was brought to the attention of the Mayor, Councillor Pilon and the Chief of Police at the time of occurrence, by Mr. Alderic Melanson, with the full support of onlookers.

One point I should particularly like to emphasize, it being a sore point with me — and I think with many others is the well-known fact that these so-called policemen have no time for controlling the speeding of traffic in Valleyfield, and according to

what I was told at one time by the Chief himself, they do not have enough men — but — they do seem to have plenty of time and men too, to accost and fine all the young ladies they see during the summer who commit the "Terrible" crime of wearing shorts. I wonder why this is? I myself find shorts a big improvement over some of the ladies very short bouffant dresses, underlined with many crinolines, which can be seen on the streets, or the very short tight-fitting dresses worn today one can see much more than a pair of healthy young legs with this type of dress than with the shorts!

I think a complete change in our City type of Police Forces would help. I'd suggest that the

(Continued on page 3)



where a printed order is completed every 27 minutes!

**G. BRAULT**  
PRINTING ESTABLISHMENT SINCE 1917



37 MARKET ST. VALLEYFIELD  
TWO PROCESSES  
LETTERPRESS AND OFFSET LITHOGRAPHY

## MONTGOMERY FUELS

(1958) LTD. FR. 3-3844



Keep Your Home Furnace burnina all Winter!

Triple Filtered — Crystal Clear  
Specially Treated With Purefax  
Top Quality Oil To Give You  
Continuous Clean Heat All Winter.

COMPLETE OIL BURNER  
REPAIR & SERVICE

"Be SURE With Montgomery PURE"

## Scouting Membership In Canada Hits A New High

— Canada now has 288,032 Boy Scouts and Leaders, census figures as of June 30th indicate. This is an increase of 13,424 over the 1959 total of 274,608. Increase are shown in all branches except Lone Scouts which dropped 59.

Wolf Cubs head the list with a total of 156,451; Boy Scouts 96,465; Lone Scouts 341; Sea Scouts 2,358; Rover Scouts 3,857 Rover Sea Scouts 186; total boy membership 259,758 plus 28,274 adult leaders (all volunteers). **THAT'S A LOT OF CONCRETE** — It took two giant cranes to lift a 70-foot British Columbia totem pole into place in front of the new Canadian Scout Headquarters, under construction in Ottawa, recently... and some 60 tons of cement to anchor it. The totem pole is four and one-half feet across at the base, and was carved by Chief Munee Martin of the Kwakiutl Tribe in Victoria.

**TULIPS TOO** — Another touch of colour for the new Canadian Scout Headquarters in Ottawa is a gift of 1,000 tulip bulbs from the Associated Bulb Growers of Holland in Ottawa, and was accepted for the Boy Scouts Association by Lt.-Col. C.W. Gilchrist, Ottawa, chairman of the Association's National Public Relations Committee. The Scouts of Canada were represented by Wolf Cub James Wright and Queen's Scout George Clauson, of the Ottawa District. The National Capital Commission is kindly arranging for the planting of the bulbs when the grounds are ready.

### The Lighter Side

Television certainly helps you to get acquainted with a lot of new people - mostly repair men.

### EDITOR'S MAIL . . .

(from page 2)

R.C.M.P. should be appointed in each town to take care of all the Policing, and then with the strict rules of THE R.C.M.P. there would be much less crime and fewer accidents. These men would not be run by the city, and get away with everything and anything, but would come under the one head and set of rules and regulations throughout the Province if not Canada. Any of these men who disobey orders are quickly and severely dealt with!

Very truly yours,  
Mrs. E.F. Melanson

## NEW BALMORAL - HOTEL -

FR-3-7424 Valleyfield  
— 136 Alexander St —  
WED.-THURS.-FRI.-SAT.

### Fernand Beauchemin

Singer, Animator and M.C.

### Watts & Newman

Great European Style  
Novelty Act.

### The Great Wallace

Juggling Act From The States  
DON'T FORGET OUR  
MONTHLY SHOW ON  
NOV. 11 and 12

### Michel Louvain

The most popular hit parade  
singer and star.

Shows : at 9.30 and 11.30  
THOMAS AUBERTEN and  
his band.

## LADIES CURLING SEASON STARTS

The opening meeting of the Valleyfield Ladies' Curling Club for the 1960-61 season took place at the Montreal Cottons Club on Monday, October 24th in the form of a Dessert Bridge made up of some twenty tables, by which it will be noted that a goodly attendance was on

hand.

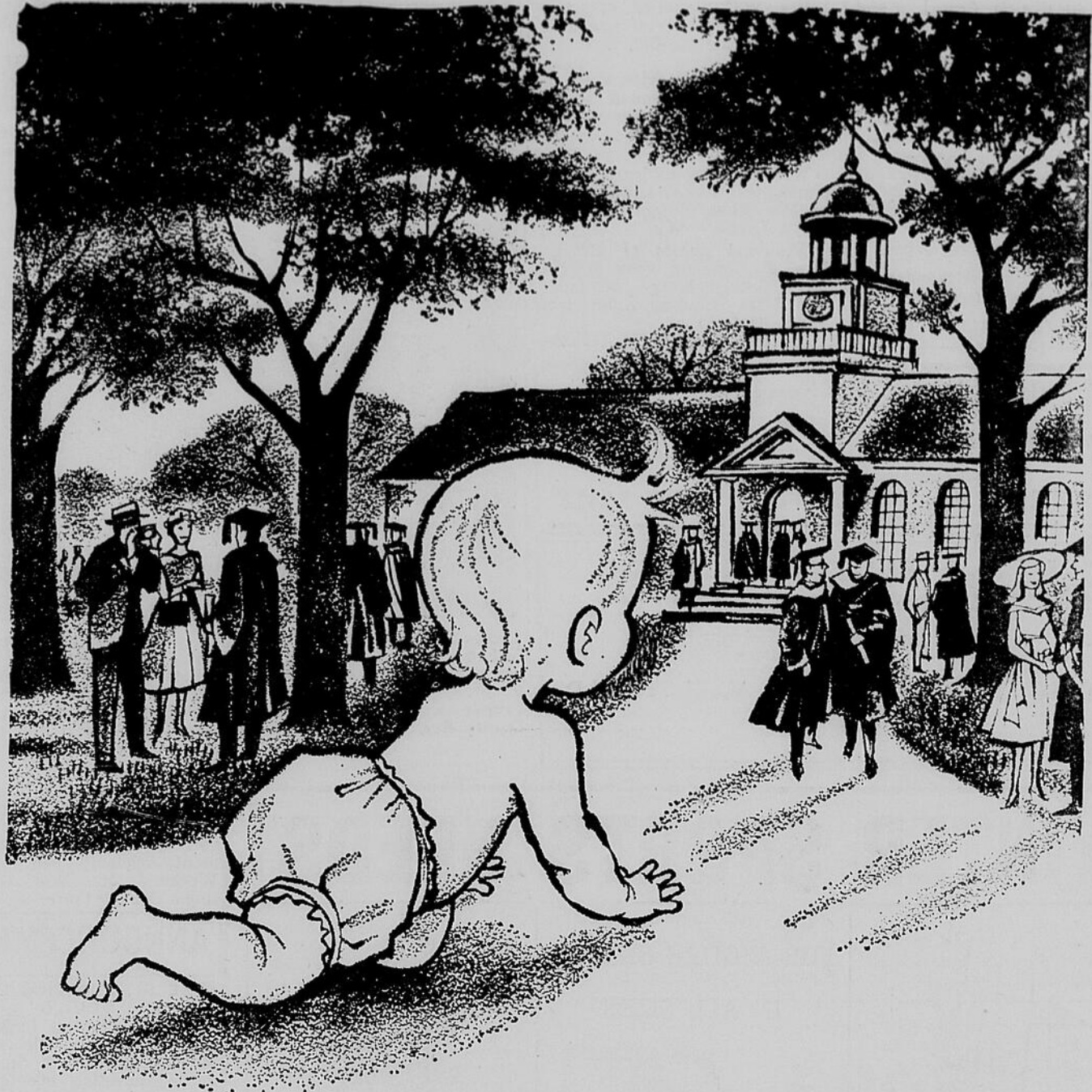
Visiting curlers and guests were welcomed by the Club's President Mrs. Harold Dando, who in the course of her remarks, made the happy surprise announcement that Mrs. W. Colquhoun, a member of the Valleyfield Ladies Curling Club, has been selected by the Ladies Curling Association of Canada, as one of the 3 members from Quebec to represent Canada at

the Royal Caledonia Curling Club in Scotland early next year. These ladies, twenty in all, will leave by chartered plane from Toronto on 21st of January, and will be guests of the Scottish Ladies Curling Association for the next four weeks, returning to Canada on or about the 18th of February. The Valleyfield Ladies Curling Club are justifiably proud of the fact that one of their members was chosen for

this single honour and Mrs. Colquhoun was the recipient of congratulations and good wishes from all present.

Mrs. Dando then brought another message to those present that was not so happily received: this was the announcement that the Club was losing one of the original fourteen Charter Members in the person of Mrs. John Cluff who is leaving Valleyfield to take up residence in Hunt-

(Continued on page 5)



*Starting right now, you can be sure he'll make it*

Will your child have the money he needs to get to college? You can make sure he will. In fact, you can insure it. Best of all, you can do it today—through life insurance carefully programmed for you by your Metropolitan Man.

As soon as the insurance is in force you can stop worrying. When he reaches college age, even if you should not be living, the money will be there. But even more than that . . .

Permanent life insurance is a form of property. It can be your constant, dependable assurance that, starting right now, specific sums in line with your plans for the future will be at hand when you need

them. Backed by the resources of the Metropolitan.

Today your insurance can be tailor-made to the exact needs of your family—not merely for the education of your children but for the mortgage, an emergency, your retirement—just about all the foreseeable financial needs you will face.

Your Metropolitan Man now has the largest selection of policies, with the newest and most ample provisions and benefits, in all Metropolitan's history.

For your family, make sure now and for the future. Call your Metropolitan Man today.

COPYRIGHT CANADA, 1960 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

## Metropolitan Life Insurance Company

(A MUTUAL COMPANY)

Canadian Head Office, 180 Wellington Street, Ottawa 4, Ontario

### VALLEYFIELD DISTRICT

JEAN GUY BEAULIEU, Manager

207 Victoria Street

VALLEYFIELD

Tel.: FR. 3-0661

**SOCIAL AND PERSONAL  
FROM VALLEYFIELD**  
PHONE: FR. 3-6805

Mr. and Mrs. A. Smith of Magog P.Q. spent several days visiting with Mr. and Mrs. H.J. Cordy.

Mr. and Mrs. J.D. McDonald, Suzanne and Kim spent a few days in Toronto Ontario at the home of Mrs. McDonald's Parents, Mr. and Mrs. J. Hamilton.

Mr. and Mrs. M. Cronshaw and family left Saturday to take up residence at their new address, 645, 27th Avenue, Pte. Aux Trembles, P.Q.

Mr. and Mrs. J. Carr and family left Friday for their new

home at Deep River, Ont.

Mr. and Mrs. Edgar Stowe of Scarboro, Ont. were mid-week guests of Mrs. D.N. Montgomery. Mrs. Montgomery motored with Mr. and Mrs. Stowe to South Dunham, P.Q. to attend a Family Reunion this past weekend.

Mrs. W.C. Pelletier entertained Friday evening at bridge in honour of her Mother, Mrs. A.B. Gillies.

Sympathy from friends in the community is extended to Mr. and Mrs. C. Christie on the death of Mrs. Christie's Mother, Mrs. E. Taylor.

We are sorry to learn of the passing of Mr. A. Lyons, father of Mrs. Chas. Zeagman and Mr. Lloyd Lyons.

Week-end guests of Mr. and Mrs. D. Noonan were Mr. and Mrs. George King and family and Miss Gladys Kane from Perth, Ontario.

Mr. and Mrs. P. Clark recent-



The hall of St. Mark's Anglican Church in Valleyfield was the scene last Friday evening of a Hallo-wen Tea. Conveners were the two ladies sitting in front of the table, center, Mrs. J. McFarlane and Mrs. J. B. Hall. Standing from L to R are: Mrs. L. Pye, Mrs. R. J. Smith, Mrs. J. A. Childs, Mrs. C. T. Johnson, Miss Iris Amos, Mrs. H. Crook, Mrs. R. Tremblaire, Mrs. B. Leckey and Mrs. A. S. McFaul. (Photo - Peter Rozon)



Ladies in charge of the Buffet and cocktail being put on by Les Dames Patronesses which this year is being held at the Langlois school on November 26th. Proceeds go to the Hotel Dieu Hospital. Front row from L to R are: Mrs. J. A. Pafenaude, Mrs. Gilles Viau, Mrs. MacDonald Caza, Mrs. Maurice Boyer, Mrs. J. P. Clairmont, Miss Perron and Mrs. Maurice Perron. Standing from L to R: Mrs. Marc Trepanier, Mrs. Rene Charron, Miss Gisele Cholette, Mrs. Gerard Hebert, Miss Huguette Bougie, Miss Denise Perron, Mrs. Gaston Gendron, Mrs. Robert Mudie and Mrs. Pierre Cadieux. (Photo - Peter Rozon)

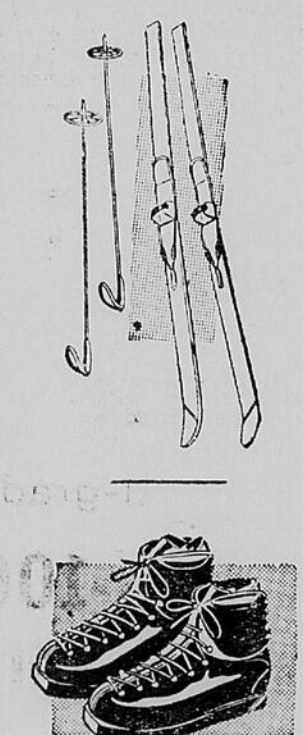
**C. A. LANOUE**  
Small appliances  
& Authorized  
Service Depot.  
68 Alexander  
FR. 3-8155  
BELLERIVE - VALLEYFIELD



**Finest Chinese & Canadian Dishes**  
**Restaurant Kwong - Corriveau Inc.**  
STARTING AT 7 A.M. DAILY  
76 ST. CECILE — VALLEYFIELD — FR. 3-2112

**Bellerive Chiropractic Clinic**  
— Phone For An Appointment —  
72 DONALD STREET VALLEYFIELD  
FR. 3-8622

**WINTER SPORTS NEEDS!**





SKI EQUIPMENT

FOR FIGURE SKATES  
IN ALL SIZES



Visit Our  
Sports Department  
Soon!

Hockey Equipment :  
Skates - Pads - Pucks  
Hockey, etc . . .

ly returned from a three weeks vacation in Florida. Last week-end they spent in Saxton's River, Vermont, where the Vermont Academy had a Parents Weekend. Mr. Wm. Clark attends School there.

**ANNOUNCEMENTS**

**THE ST. IGNATIUS LADIES' GUILD**

The St. Ignatius Ladies Guild monthly social will meet on Monday, November 7, 1960. A most interesting evening is anticipated as arrangements have been made for the Ladies to make a tour of the main building of the Montreal Cottons on Dufferin Road. All members are invited to meet at 8 p.m. at the MAIN GATE of "The Cottons" on Dufferin Rd.

**CARD PARTY**

The annual card party of the St. Ignatius Parents and Teachers Association will be held in the school hall on Thursday, Nov. 3rd at 8 p.m. Bridge "500" and cribbage will be played. Refreshments will be served.


**RUMMAGE SALE**

The Ladies' Federation of the Valleyfield United Church will hold a Rummage Sale this Saturday, November 5th, 1960, at 1.30 p.m. in the lower hall.

**ARMISTICE DAY TEA**

The Ladies Auxiliary of the Canadian Legion will hold an Armistice Tea on Sat., November 5th, 1960, from 3 to 5 p.m. at the BEAUHARNOIS LEGION Hall, at 7 St. Lawrence Street. There will be a food sale, surprise boxes, door prizes and refreshments. Adults 35c and children 15c.

**All Kinds Of Body Work**  
DONE BY EXPERTS  
REASONABLE  
PRICES.  
Drop In For An Estimate  
Authorized Volkswagen Dealer for Chateauguy  
Beauharnois and Huntingdon Counties.  
**RICK & QUENNEVILLE**  
160 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD FR. 3-0723



**A. H. BESNER LTD.**  
FOR SPORTING GOODS  
— OF ALL KINDS —  
18-20 NICHOLSON VALLEYFIELD  
FR. 3-8280

# FOR YOUR JEWELRY SHOPPING BUY AT BRODEUR JEWELERS

— VALLEYFIELD'S MOST MODERN JEWELRY STORE —

201 VICTORIA

VALLEYFIELD

FR. 3-1606



Presentation of Life Membership Certificate to Mrs. J. Cluff, centre by Mrs. Harold Dando, President of the Ladies Curling Club left and Mrs. O. E. Caza, President of the Canadian Ladies Curling Ass'n, right. Mrs. Cluff is leaving the Club and Valleyfield. (Photo - Peter Rozon)

### CURLING . . .

(From Page 3)

ingdon. Mrs. Cluff became associated with the Valleyfield Ladies Curling Club in 1932 and, as outlined by Mrs. O.E. Caza another senior member, it was

largely due to her continued interest and untiring efforts that the Club was able to maintain its existence, particularly during the war years when membership dwindled for a time to five.

At the request of the Presi-

dent, Mrs. H. Dando, Mrs. Caza, President of the Ladies Curling Association, then presented Mrs. Cluff with a handsome piece of jewellery from the Club members, and a Scroll conferring on her Honorary Life Membership in the Valleyfield Ladies Curling Club.

### A Special Invitation

The Ladies Auxiliary of the Hotel Dieu Hospital, also known as Les Dames Patronesses, are organising their annual Buffet Supper at Mgr. Langlois, St. Jean Baptiste street for Saturday November 26th.

President Mrs. Maurice Boyer and convenor Mrs. Jean Pierre Clairmont are appealing to all citizens to reserve in advance their tickets for this special annual event.

Profits of the evening are turned over to the Hotel Dieu Hospital of Valleyfield. This buffet supper is one of Valleyfield's most outstanding social events.

### ORDER OF EASTERN STAR CARD PARTY HELD

The Order of the Eastern Star held a card party in the hall of St. Mark's Anglican Church last Tuesday evening. Bridge, cribbage and 500 were played. There were twenty tables to this invitation party. Mrs. C.T. Johnson, Worthy Matron, welcomed all present and wished them an enjoyable evening. The Halloween theme of decorations already in the hall were complemented by the orange and black tallies with appropriate designs, and other attractions.

Prize winners were as follows, Bridge - High Orange J. Clandinan, High Black W. Griffin, Second - Mrs. R. McEachern, Consolation - Miss D. Lowe, 500 - High Orange - Mrs. S. Amos High Black - Mrs. B. Brabant, Second - Mrs. Robert Clifford, Consolation - Mrs. W. Hanna, Cribbage - High Orange - Mrs. J. Mickelborg, High Black - Mr. J. Mickelborg, Second - Mr. David Boyd, Consolation - Mrs. W. C. Hay.

Tickets were sold on a beautiful Texmade blanket and was won by Mrs. M. Cronshaw. Refreshments were served by the members of the Order and Mrs. Johnson thanked all for coming and for giving support to a worthy Organization.

### FALL RALLY OF FRONTIER BRANCH OF COUNCIL OF CHRISTIAN EDUCATION

The Fall Rally of the Frontier of the Council of Christian Education was held Saturday, October 29 in the Consolidated School at Dundee. This is an interdenominational Rally and included representatives and Sunday School teachers from Churches in Huntingdon, Howick, Ormstown, Hemmingford, Lacolle, Valleyfield and other locals. Morning devotions were taken by Dundee, followed by a Film-trip on 'Teaching Aids'. Conferences were held throughout the day covering the following. "A Sunday School Teacher Looks at his Class", "The Teacher Looks at God", and an open conference on "The Teacher Looks at Himself".

A business meeting and election of officers for the ensuing year took place. The afternoon session closed with a dedication service of Sunday School teach-

ers. Those attending from Valleyfield were, Mr. and Mrs. A.P. Molyneux, Mrs. C. McCuaig, Miss Betty Martin, Mrs. C.S. Jones and Mrs. F. Pott.

### MRS. M. CRONSHAW AND MRS. J. CARR GUESTS OF HONOUR

Among those who have entertained this past week in honour of Mrs. M. Cronshaw and Mrs. J. Carr were, the Altar Guild of St. Mark's Anglican Church at the home of Mrs. S. Amos for

Mrs. Cronshaw. She was presented with a gift of a cut glass cream and sugar set from the members of the Guild.

Mrs. D.W. Montgomery Jr. entertained both ladies at an eight o'clock Dessert Party at her home with some twelve close friends and presented each with a personal gift.

Mrs. R. Tremaine, Mrs. T. Hargrave and Mrs. R. McEachern entertained at the latter's home with an evening of Bridge. Mrs. Carr and Mrs. Cronshaw. (Continued on page 6)

### WOODLANDS . . .

(From page 14)

years old October 29, and Nancy Vardon who celebrated October 31.

Murray Crawford entertained several little friends at lunch last Thursday on the occasion of his fourth birthday.

We are glad to report that Mac Berry is convalescing at home after surgery last week, and that Mrs. Eispeth Butler has recovered from her recent but with pneumonia.

Betsy Ball and two other dental nurses won the cup for their Table Clinic exhibit at the recent Fall Clinic of the Montreal rental Club.

### BOWLING:

Lloyd Irwin's Team, the Panthers, took all seven points from their opponents October 25 to keep them in the Lead with 31 points. This week it was the men that broke both their records, with Laurie Ogilvy, jr., bowling 197 for the Men's Heigh Single, and Jim Ogilvy Taking the High Triple with 437. Mrs. Andrey Charlton rolled 109 for the Ladies' High Single and Mrs. Margaret Crawford 304 for the High

### Triple.

The Ladies' Committee of the W.R.A. will hold a coffee party next Wednesday morning at the Club House, starting at 10 a.m.

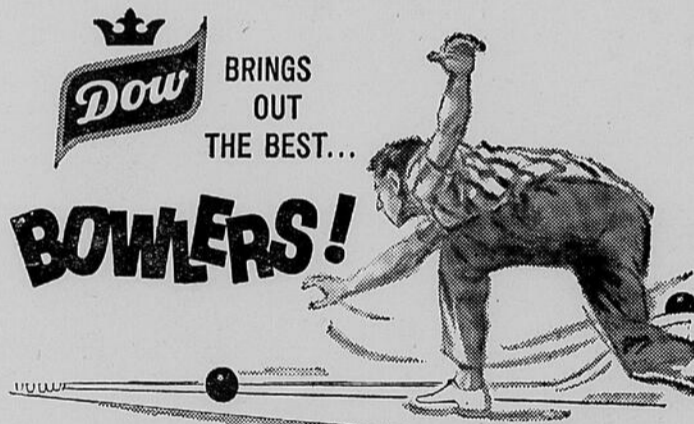
This is the Saturday, November 5, when you can come to the W.R.A. Club House between 10.30 and 11.30 a.m. to buy, sell or exchange skis, skates and any winter outfits. Anyone selling goods will set their own sale price, and turn in 10% to the W.R.A.

### CHURCH NEWS

The Sunday School Auxiliary of St. Edward's Presbyterian Church is holding its monthly meeting next Tuesday, November 8, in the form of a coffee party at the home of Mrs. W. Hyslop, 626 de Léry Blvd., Woodlands. Starting at 10 a.m.

### MILITARY WHIST

The Library Committee of the Beauharnois Intermediate Home and School Association is holding a Military Whist in the School Auditorium Tuesday evening, November 8, at 8.15 p.m. Tickets may be bought at the door or by the children at school. There will be prizes and refreshments.



## TOURNAMENT of CHAMPIONS STARTS NEXT WEEK

All male bowlers eligible for a chance to appear on

### L'HEURE DES QUILLES

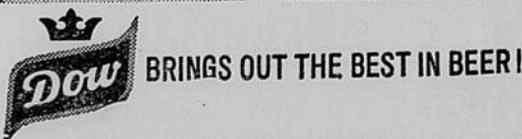
Sundays, 4 to 5 p.m., French TV network



#### HOW YOU CAN BOWL LIKE A CHAMPION!

For your FREE copy of Dow's "BOWLER'S HANDBOOK" write:—

BOWLER'S HANDBOOK, DOW BREWERY LIMITED, P.O. BOX 500, STATION "H" MONTREAL, P.Q.



## PROTECT YOUR CAR

with multi-grade

## Shell X-100 Motor Oil Premium

Shell X-100 Motor Oil Premium is three grades of motor oil in one. It gives you positive lubrication at all engine temperatures. Come in for an oil change today.

You'll love Shell Service

Z. PERRON

24 Du Marché — Tel. FR. 3-4540

VALLEYFIELD



DEALER IN SHELL PRODUCTS

# GAULT CONTINUOUS TO WIN IN BASKETBALL. BEATS ST. JOHN

(By Brian Smith)

Last week Wednesday afternoon in the Gault Gym, the boys basketball team, playing host to the boys of Feller Institute of St. John's wrapped up their first victory of this season with a score of 16 to 14.

This exhibition game, although a bit slow, stood out for its sound basketball. Gault played a tight man to man defence while Feller endeavoured to check the Home Boys with zone defence. Poor shooting seemed to impede both teams. However, there is room and time for improvement as the season is yet young.

Although his score was not high, Cliff Gregory, now attending Feller and a former Gault student proved to be the outstanding player on the St. John's team. S. Jones with 10 pts. and R. Coombs with 4 points were most effective on the score sheet for Gault. Mr. B. Leckey coach for Gault, is looking forward to future engagements between the two teams.

Last Friday night the Hemmingford girls and boys basketball teams played host to Gault.

Both Gault teams were victorious as the Gault girls won their game by a score of 15-4. D. Dando with 6 points and C. Clendenning with 5 pts. were the leading scorers for Gault. The Hemmingford girls, however, showed a great deal of polish over previous years.

The Gault boys won their game by a score of 38-17. S. Jones broke loose for a total of 20 points. R. Coombs and L. Stevenson also played fine games for Gault. The Gault boys are a well balanced team this year and will bear watching.

## Bowling Scores

### HIS AND HER LEAGUE

Team Standings	Pts
No. 4 Bell Hops	16
No. 3 Whirl Winds	13
No. 2 Splinters	12
No. 1 Mixers	7
HIGH TRIPLE:	
MEN—	
W. Wallace	540
B. Langevin	514
J.R. Bell	508
WOMEN—	
M. Schvarczkopf	469
M. Schvarczkopf	408
A. Lemieux	406
HIGH SINGLE:	
MEN—	
W. Wallace	224
F. Donald	205
A. Woodhead	202
WOMEN—	
M. Schvarczkopf	185
A. Lemieux	164
M. Schvarczkopf	157
TEAM No. 1	
J. Schvarczkopf	149
I. Amos	115
Lou Lemieux	117
Lorne Lemieux	122



Valleyfield and Huntingdon cheer-leaders who have been doing an excellent job in encouraging their respective teams during the recent basketball matches. The Valleyfield cheerleaders are in the front row from L to R: V. Childs, J. Childs, D. Johnson, M. Clifford, L. Lemieux, B. Judd, B. McCaig, S. Clendenning, A. Johnson, D. Smith and S. Moon. (Photo - Peter Rozon)

M. Schvarczkopf	128	Citrate	18	Antoine Abbee, Havelock, Rus-
TEAM No. 2		Citric	14	seltown, St. Chrysostome, Au-
B. Langevin	148	Carbonate	6	brey, Riverfield, Howick, St.
A. Lemieux	128	Prize Winners, High Single		Martine, St. Louis de Gonzague,
E. Cadieux	137	Men: J.M. Viau	179	St. Timothee to Valleyfield.
F. Amos	122	Women: B. McEachern	134	
F. Langevin	95			
TEAM No. 3				
R.B. Wrightman	133			
Ruth Wrightman	95			
Kay Woodhead	104			
W. Wallace	162			
A. Woodhead	150			
TEAM No. 4				
Fred Donald	143			
Dot. Bell	109			
M. Brassard	118			
Bev. Donald	114			
J.R. Bell	146			

## New Transport Business In V'field

A new daily light delivery service, C. Labelle Transport, has been formed to serve the general public, commercial enterprises and manufacturers in and around Valleyfield. This daily service will serve the districts from Valleyfield to St. Stanislas de Kostka, Ormstown, Dewittville, Huntingdon, Herdman, Rockburn, Franklin Center, St.

## News from Nitro

(By Mrs. S. St. Onge)

Congratulations to Mr. and Mrs. Bill Moore of Montreal on the arrival of a son on the 19th. Proud grand-parents are Mr. and Mme. J. Moore of Nitro and Mr. and Mrs. N. Lander of Valleyfield.

Happy birthday to Peter Underwood and Barbara Thompson both these young people were

(Continued on page 7)

**Well Drilling**  
 DEALER FOR MYER'S PUMPS AND WATER SOFTENERS.  
 WE TREAT RED WATER EFFICIENTLY AND INEXPENSIVELY.  
**WALTER OES**  
 4 St-Lambert FR. 3-4472  
 Valleyfield

## STURGE BOWLING LEAGUE

Team Standings:  
 Calcium 18



Life can be pleasant... **MOLSON**

Canada's largest selling Ale



New executive of the Sr. Valleyfield Chamber of Commerce who were sworn into their new office last Tuesday evening at the city hall. Front row from L to R: Messrs. A. H. Woodhead, Eugene Bourcier, Dr. McDonald Caza, (President), Eugene Barrette, George Lalonde. Back row from L to R: George Bastien, Maurice Perron, C. F. Poff, V. Montpetit and Laurent Daoust. (Photo - Peter Rozon)

was such, that I for one, was completely lost in the Old, Old Story, which is forever new. The pictures this time included the beautiful garden, the place Jesus was betrayed, the hill where it is thought He was crucified, the tomb in which He was laid, and many beautiful scenes of the city of Jerusalem. When the last picture was shown and

the meeting closed by prayer, it was quite noticeable how quiet and moved everyone was. It was an odd feeling to come back to the year 1930 and things of now instead of them. Mr. Campbell has about seven hundred slides which were taken on this trip, and we hope soon to meet with these friends again for another enjoyable evening.

**SOCIAL NEWS . . .**

(From page 5)  
shaw received carnation corsages and were given identical gifts of ecru hand-made bridge cloths with matching serviettes from the sixteen friends gathered for the evening. Guests from Montreal who attended were Mrs. S. Rooney and Mrs. J. Sudbury.

Mrs. Cronshaw was also entertained at a small party given by her ex-office friends.

Mr. and Mrs. Cronshaw, Curtis, Bradley and Scott left Saturday to take up residence at their new address, 645, 27th Avenue, Apt. 3, Pte Aux Trembles, Mr. Cronshaw is employed by Johnson and Johnson.

Mr. and Mrs. Carr, Michael, Marilyn and Stephen left Friday for Deep River, Ontario where Mr. Carr is employed by the Atomic Energy Project of Canada at Chalk River, Ontario.

All their friends in the community wish them every success and happiness in their new homes.

**St. Ignatius Guild Bazaar A Huge Success**

Last Thursday afternoon and evening the Ladies of the St. Ignatius Guild held their annual Fall Bazaar and termed it a great success.

The tables were gaily decorated on the Hallowe'en theme with pumpkin centre pieces and appropriate serviettes. There was an excellent crowd both afternoon and evening. The drawing on the beautiful quilt was won by Mrs. Jackie Caza. Door prizes in the afternoon were won by Mrs. N. Cousineau, Mrs. J. Morin and Mrs. O'Connor. In the evening the winners were Mrs. J. Booth Jr. and Mrs. V. Grace. The lucky lady to win the double knitted sweater was Mrs. Eileen Leroux.

There was a good display of hand made goods donated by the ladies of St. Ignatius Guild including knitted articles, aprons, baking, yard good donations and miscellaneous articles.

Mrs. A. Levasseur takes this opportunity to thank all the Ladies who worked to make this bazaar a success and also the merchants who so kindly donated door prizes. A special thanks to Mrs. J. McKenna who made the beautiful quilt and to Mrs. G. Birkett who made the lovely knitted sweater.

**Additional Social**

We extend sympathy to Mr. and Mrs. J. Shankland on the death of Mrs. Shankland's brother.

Get well wishes to Mrs. S. Balazs who has returned home from hospital.

**BIRTH:**  
Born at Hotel Dieu Hospital a

**The Lighter Side**

Plumber: "I understood you have something here that doesn't work."

Housewife: "Yes, he's in the living room on the couch."

Employer: "You were twenty minutes late again this morning. Don't you know what time

we start work in this office?"  
Ida, the office idiot: "No, sir. They're always working when I get here."

Sweet young thing: "I'm not sure if Mr. Big is the man I want for a husband. He's smart enough to make money, but is he stupid enough to give it to me?"

**NITRO . . .**

(From page 6)  
seven years old on the 27th. I heard there was a "Softball" dance on Friday night, but have no particulars.

Sunday evening service was conducted by Rev. C. Hood of the Presbyterian Church. This was a real old Presbyterian service with four psalms sung and Rev. Hood's sermon relating to the Reformation, four hundred years ago. Next Sunday will be Remembrance Sunday, and the service in Nitro will be in charge of Rev. Hall of St. Marks Anglican Church.

I was privileged to be among the group who gathered at the Valleyfield Baptist Church last

**Chat'y Gardens . . .**

(From page 13)  
day November 15th at 8 p.m. at the Pie XII School. Present at the meeting will be Mr. D. Levine and Mr. R. Faust Town of Chateauguy, Mr. Rene Dupont and Mr. Hawley from Chateauguy Centre representing the School Commission. A group of panelists will ask the aforementioned gentlemen questions pertaining to the School Commission.

Sorry to hear Robert Wormald fell and reinjured his knee, making it necessary that he enter hospital. Robert is scheduled to have his knee operated on Wednesday. Everyone in the gardens wishes you all the best, Robert, and get well soon.

Jane Davies, wee Daughter of Mr. and Mrs. K. Davies of St. Francis Blvd., fell down some steps in her home and broke her leg in two places. Jane is very good despite having her leg in a cast.

The Chat Teen Club had a real wing ding on Saturday Evening at Paul Downings home combining Hallowe'en and a triple birthday celebration. Everyone came in costume and a huge cake was decorated in honour of the birthday boys, namely, Glen Grant, Paul Downing and Jimmy Lauder.

St. Georges Anglican Church is holding a bazaar and turkey dinner this Saturday, November 5th at the church hall, 162 St. Francis Blvd. Plan to come do some shopping at the bazaar and stay for dinner.

daughter to Mr. and Mrs. D. O'Toole.

Mr. and Mrs. C. Gurnham spent a few days in Richmond, Que. visiting Mrs. Gurnham's sisters.

Thursday evening to thoroughly enjoy the showing of a group of colored slides of the Holy Land. The gathering was opened by the singing of hymns, both French and English, also by prayer, in the two languages, and the Bible lesson read by Mr. Cheeseman. Mrs. Campbell was pianist and her husband, who had been one of a group who had travelled fifteen thousand miles in six weeks, a few years ago was narrator. These three live in Chateauguy Mr. Campbell took us by picture to Jerusalem and surrounding countryside, and his narration

**CITY OF SALABERRY DE VALLEYFIELD PUBLIC NOTICE**

PUBLIC NOTICE is hereby given that the "City of Salaberry-de-Valleyfield" will make an application before the Legislature of the Province of Quebec, at its coming session, to have a special law enacted to amend its charter for the following purposes :

- 1—To annex to the City, at certain conditions, a territory being part of the municipality of the Parish of Sainte-Cecile;
- 2—To authorize the Council of the City to determine the site of police and fire stations;
- 3—To determine the amount to be charged to the proprietors for assessments of the cost of sewer works, payable over a period of 20 years;
- 4—To determine the amount to be charged to the proprietors for assessments of the cost of roads and sidewalks construction, payable over a period of 20 years;
- 5—To determine the cost of assessments on corner lots;
- 6—And for other purposes.

Salaberry - de - Valleyfield, this 26th day of October 1960.

ROBERT CAUCHON,  
Mayor.

CHARLES CODEBECQ,  
City Clerk.

**- STEEL! -**

**VALLEYFIELD STEEL SUPPLIES INC.**

(Formerly Valleyfield Iron Metal & Steel Supplies Inc.)

**ANNOUNCES THE GRAND RE-OPENING**

**OF THEIR BUSINESS AT:**

264 Larocque Rd.

Tel.: FR. 3-4350

Valleyfield

**We Sell NEW Steel!**

ANGLES — BARS — BEAMS — CHANNELS  
PLATES — REENFORCING RODS — ALL SIZES  
OF PIPES, BASEMENT COLUMNS CUT TO SIZE.

— Steel Cut To Your Requirements. —

**We Buy:**

All Types of  
Scrap Steel & Metals  
Highest Prices Paid

Canada's  
Aluminum  
Jubilee 1900-1960

**For 60 years Aluminum  
has turned waterpower into  
trade, employment and  
national wealth**

For ages the ceaseless roar of waterpower—one of Canada's mighty resources—had recounted to wilderness and mountains the coming greatness of a nation.

But to change this incredible heritage into national wealth took more than prophetic vision and pioneering enterprise... more than astounding feats of engineering... more than investments

in buildings and machinery and powerhouses. It took a unique new product—aluminum—as young as the nation itself. The aluminum industry has poured into Canada billions in national wealth, using waterpower which is never depleted but constantly renewed. It has made Canada the great world exporter of an ever more useful metal.

**ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.**  
and affiliates of the Aluminium Limited group of companies



**ALCAN and  
Canada have  
grown together**

Symbol of Today and Tomorrow  
You'll be seeing a lot of our new ALCAN symbol. It is rapidly becoming a familiar sight on Alcan plants, on Alcan trucks, and on your grocers' shelves where it identifies the new ALCAN Household Foil. It is the symbol of Canada's oldest aluminum producer—a company that employs some 19,500 Canadians and pays them wages in excess of \$118,000,000 a year.

WATCH FOR ALCAN'S T.V. SHOW — "OMNIBUS" — NOV. 7<sup>th</sup> CONSULT YOUR LOCAL LISTINGS

**OXFORD TAXI**  
  
 24 Hr. Service  
**OX. 2-2611**  
 (or OX. 2-8035)  
**CHATEAUGUAY**

# The St. Lawrence Sun

## Chateauguay Edition

**Miss Maple Grove**  
 "The District's  
 Finest Eating Place"  
**CO. 8-4971**  
 HIGHWAY No. 3

6th YEAR — No. 20

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 1960

PRICE : 5 CENTS — PER YEAR \$2.25

### SIX CANDIDATES FOR 3 SEATS IN CHAT'Y CENTRE ELECTION

#### THREE CAMPAIGNING ON SAME PLATFORM

In the election for aldermen in Chateauguay Centre on Monday next, November 7 there are three seats to be filled for which a total of six candidates are running.

Mr. Jean-Claude Meloche, well known Insurance Broker is running against Notary Richard Bourdon in ward 2. This seat has been vacated by Maurice Touchette who is leaving Chateauguay.

Mr. Edgar Lauzon, storekeeper, is running against Roland Colpron in ward 3. This seat is presently held by Mr. Colpron.

And finally Jean-Paul Cote, manager and citizen of Chateauguay is running against Mr. Armand Mastroluca in ward 4 which represents a new subdivision.

The other seats are held by Messrs. A. Cecyre (ward 1), Lucien Laberge (ward 5) and Jean-Paul Pitre (ward 6). Their seats are up for election next year. Maurice Laberge is Mayor of Chat'y Centre.

From discussions with the candidates, the SUN has learned that Messrs. Meloche, Cote and Lauzon are running as a team and have on their platform cooperation with the Provincial Government, changing of the voting hours from 9 to 6 p.m. to 9 to 8 p.m.; to raise the evaluation and lower the mill rate and to allow more people to meet qualification for aldermen; all council matters to be made public and all tenders to be

called for publicly. This group claims to be supported by the people rather than by one person or organisation.

Roland Colpron wants no provincial politics to interfere with municipal affairs; he will continue to work for a 12" water-main; He feels playgrounds and parks should be provided for by

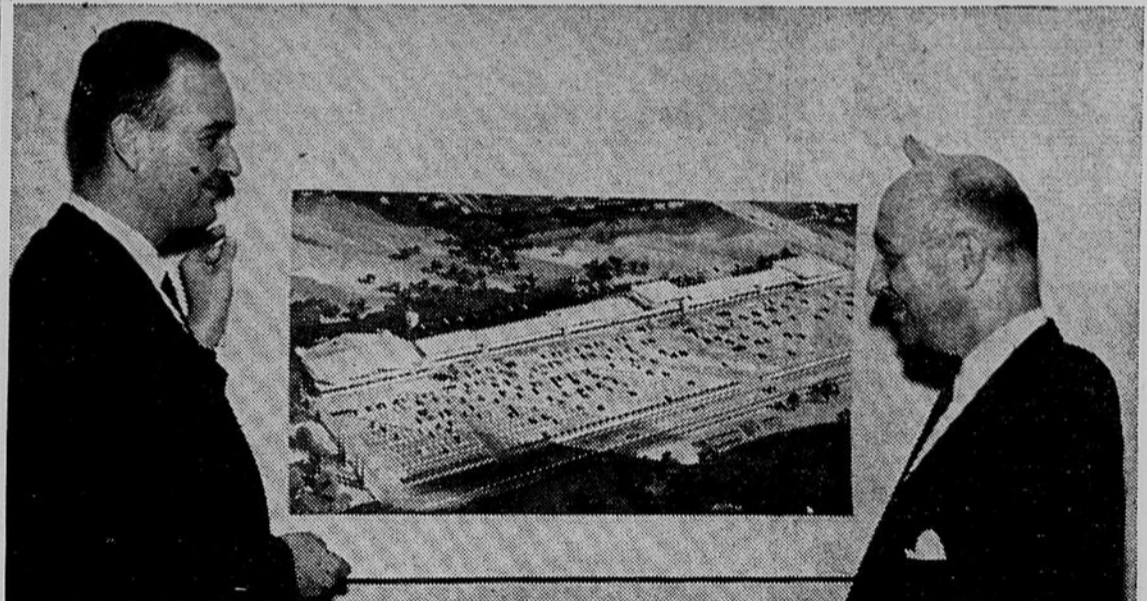
(Continued on page 10)

### Chat'y Police Seek "Goof-Ball" Peddler

The Chateauguay Police Chief Denis Rousseau is looking for a person or persons who are known to have sold goofballs to Chateauguay teenagers. This was the information given to the SUN when the chief was asked if reports in this regard were based on reliable facts.

The chief told the SUN that so far three boys had been found who had taken goofballs while one actually had the pills in his possession when apprehended by the police. So far the police has no idea where they come from. The Police chief is asking the cooperation of parents and schools to call the police should they at any time

(Continued on page 10)



Examining a two and a half million dollar plan. Left is Dr. M. Levy who last week announced the start of the 35 store, 15 acres Chat'y Area Shopping Plaza on highway No. 3 in Chateauguay. With him holding an architects sketch of the plan in Dr. Levy's office in Montreal is one of his associates Dr. P. Joseph, Q.C. (Photo by Ken Davies)



Local Chateauguay Sports enthusiasts recently met to form the Chateauguay Minor Hockey Association Minor Hockey Association. Seen here drawing up the necessary papers are front row from L to R: Messrs. B. Taylor and Bill Soles (Prudential), A. Round (Chat'y Gardens) and H. Bissell (Parkview). Back row are B. Poirier and B. Metcalfe from West-End. (Photo by Ken Davies)



"Sok Hop" — Weekly teenage dance which is held at the Verville Community Center also celebrated Hallowe'en with a costume affair, last Friday evening. Here Gerry McKee is presenting prizes to: L. to R. Gerry Tremblay, Bob Brown, Claire Nadeau, and Lynn Osborne. (Photo - Ken Davies)



Girls of the Maple School Basketball team receiving pep-talk at half-time from coach Bob Gardner, last Friday night. Standing, L. to R.: Gail King; Sydja Oolman; Julie Kaiser; Carol Morgan; Ann Black and Judy Lalonde. — Sitting: Lynn Hammerbeck; Pamela Emberly; Lynda Tonge; Dorothy Arnell; Terry Modeland and Coach Gardner. (Photo - Ken Davies)

# A TEAM'S -- WORK --

Let's Vote For  
The Realisation  
Of Their Program  
In Chat'y Center

PLEASE  
VOTE FOR:

WARD No. 2



CLAUDE MELOCHE

Insurance Broker

WARD No. 3



EDGAR LAUZON

Storekeeper

WARD No. 4



JEAN PAUL COTE

Ex-service Man & Manager

**VOTE EARLY!**



Colorful costumes were plentiful at the Kinsman Halloween Dance held in the Rustik Motel, Friday, Oct. 28th. Robert Page couldn't resist taking a photo of this fine group of friends. Standing from L to R are: Ruse Griffiths, Norm Woodrow, Allan Page, Kneeling are Shirley Hunter, Marg. Griffiths, Doreen Page and Teresa Woodrow. (Photo - Ken Davies)

## ELECTION . . .

(From page 9)

the town and he would like to introduce a private bill which would provide for a \$5.00 tax levy per year for parks, playgrounds and beautification of streets; he is in favor of any

kind of city hall as long as it doesn't cost more than the one proposed last week. Mr. Colpron furthermore stands on his record and stated that "he's on the spot 24 hours a day and my constituents know my record".

Notary Bourdon, who was born in Chateaugay and has been practicing his profession for 3 years now, is a member of many of the local organisations and service clubs and is legal advisor to the Chat'y Football Club. While he is making no direct promises he told the SUN he will serve the community to the best of his ability and he feels that his knowledge of legal matters would be of definite advantage to the town council. If elected he said he would make it his task to protect the people who are moving into Chateaugay and force builders to cooperate more with the municipality than is now the case. Mr. Bourdon also feels that provincial politics should not interfere with town council affairs and he is very much interested in the further development of parks and playgrounds in the Chateaugay area.

the craving for more, and if short of money the users may resort to stealing. Also using this light sort of drug can lead to taking stronger narcotics.

Chief Rousseau also told the SUN that he recently had to arrest one of his own men for breaking into the Post Office in the Town Hall. While the man in question first signed a confession that he had taken money on three occasions he pleaded not guilty in Valleyfield court. He is now out on bail awaiting his trial in the beginning of December.

## Armand Mastroluca

V  
O  
T  
E



V  
O  
T  
E

WARD 4

Keep Taxes Low  
While  
Recognizing Need  
For  
Parks &  
Playgrounds  
Paved Streets

No Provincial  
Politics In Town  
Council.

Strictly For  
The People  
No Other  
Connections.

ARMAND  
MASTROLUCA

— 88 Gilbert St. —

## GOOFBALLS . . .

(From page 9)

see strange looking pills in the possession of any of the children.

Goofballs are a mild barbiturate normally tossed into a soft drink. This combination gives the user the sensation as if he were drunk. The danger lies in

## CHAT'Y PARK EVENTS

(By Mrs. G.E. Watson)

Coming Event - MAPLEWOOD  
CHURCH BAZAAR

The newly organized Maplewood Presbyterian Church has planned an Afternoon Tea and Bazaar for Saturday November 5th from 1 to 7 p.m. The great variety of booths will cater to all tastes, ranging from hot dogs and cokes to home cooking, groceries, fish pond, plants, children's clothing, aprons, surprise booth, christmas decorations and Miscellaneous. Donations of home cooking from the Park may be left with Mrs. R. Griffiths 7 park Ave. Afternoon Tea, 25 cents.

Bruce Dickson received his Elementary Diploma at Sir George Williams College at the Cita-

Continued on page 11)

## VOTE FOR BOURDON

In Ward No. 3

CHATEAUGUAY CENTRE

NO PROVINCIAL POLITICS

IN TOWN COUNCIL.

MORE PARKS AND PLAYGROUNDS.

"No Promises Except Service"

RICHARD BOURDON, Notary

— 50 Sa:aberry —

## ROLAND COLPRON



A Vote For  
ROLAND  
Is A Vote For  
PROGRESS!

YOUR WARD 3  
REPRESENTATIVE

Past

Accomplishments:

Sewers - Water - Roads  
Water Booster Pumps  
Streets and Highway  
lighting  
Playground Grants  
Police Protection  
Snow Removal  
Twice Weekly Garbage  
Collection (in Summer)

Future Projects:

Parks & Playgrounds  
Street Beautification  
Encouragement of  
Business  
Twice Weekly Garbage  
Collection (all Year)

Voting Day . . .  
Mon., Nov. 7

29 Montée  
Ste. Marguerite  
From 9 a.m. to 6 p.m.

A Vote For  
ROLAND  
Is A Vote For  
PROGRESS

(PRESENTED BY THE  
PROGRESS COMMITTEE)

**CHAT'Y PARK . . .**

(From page 10)

del Hall on Friday Oct. 28. The ceremony was followed by a dance. Bruce is now starting in his High School grades. A Presbyterian Congregational Dinner will be held at St. George's Church Hall on Tuesday November 8th at 6 p.m. This will be a family affair. At the Kinsmen Club Dance the following people won prizes: Mr. and Mrs. Russ Griffiths, dressed as a Baby and an Old Fashioned Girl; Best Disguised were Mr. and Mrs. Larry Cowper as Two Clowns. Many others were also in costume. Mrs. David Dickson Sr. who spent the week-end with her friend Mrs. McGlashan was a Sunday guest at the home of her son, Mr. Gordon Dickson. Mr. and Mrs. R. Bisson and Mr. and Mrs. Harold Campbell were Saturday night guests of Mr. and Mrs. Gordon Dickson and enjoyed an old neighbours get-together. Mrs. L.D. Watson returned on Saturday from spending a holiday at the home of her daughter Mrs. Edgar Barras, Quebec City. She will now spend the winter at the home of her son Mr. Evan Watson and family. Birthday wishes to Claudette and Claudine Leblanc on their 8th birthday, November 1st. Twin daughters of Mr. and Mrs.

Tommy Leblanc. Happy anniversary to Mr. and Mrs. Tom Guthrie, 7th anniversary, Oct. 31st. Visitors at the home of Mr. Tommy Leblanc were Mrs. Leblanc's two brothers and their wives; Mr. and Mrs. N. Robert and Mr. and Mrs. G. Robert, also a sister and husband, Mr. and Mrs. P. Normandin. Sonny Taylor, nephew of Mr. and Mrs. Jack Taylor made a stop over visit to see them on Sunday. Sonny was on his way to keep a singing engagement at Des Forges in Three Rivers. He is with the singing group "The Favourites".

**SOX HOP WINNERS**  
Among the winners at the recent Sox Hop were Lynn Osborne in a Charleton Outfit, Gerald Tremblay dressed as a girl Bobby Brown, Potatoe Sack, Collen Walsh and Gerry Aucoin won a record each for the Spot Dance. This was by far the biggest turn out of teens as yet, but rather disappointing that more did not get into costume. Keith Lord spent Saturday at the home of Mr. and Mrs. Frank French with their son Glen and Ronald in Caughnawaga. **HOMEOWNERS**, voting for Alderman for district No. 3 Chat'y Park will take place Monday November 7th. Roland Colpron vs Edgar Lauzon.

**From Prudential**

(Mrs. V. McEnroe, OX. 2-2187) Mrs. Jack Innes of 120 Oxford Crescent is at present in the Herbert Reddy Memorial Hospital. We wish her a speedy recovery. The United Church will hold its next meeting of the Woman's Association at 8 p.m. on November 8th at the church hall on Parkview Blvd. We were very sorry to lose one of our residents on Saturday last. Mr. & Mrs. Charles Young of 111 St. Michael Street who have lived here for two years to the very day will be taking up residence in the States. We wish them every success in their new home. In the mean time their home on St. Michael street has been taken over by a brother of Mr. Armand Laplante of 108 St. Michael street. We welcome the Laplante family to the community. All mortgage owners or should we say home owners are busy filling in their 3% rebate forms. Quite a number of questions are to be answered. The Social Committee of the Homeowners Association wishes to thank everyone who helped make the Hallowe'en Dance such a tremendous success. A wonderful time was had by about 125 people. A lovely Philips radio was won by Dan Le Poidevin of 70 Sullivan street. The winning ticket was picked by Mr. Jean Pitre alderman for this district. There were forty two other valuable prizes won by lucky ticket holders. Congratulations are extended to Mr. and Mrs. Bernard Maitre of 83 Jack Circle on the birth of their second son. Baby weighed 7 lbs. 11 ozs. and arrived Monday at 10.34 p.m. at the Montreal General Hospital. Mother and baby are both well. Congratulations are also in order to Mr. and Mrs. Art Dawe also of Jack Circle. Their baby daughter arrived at the St. Catherine Booth Hospital at 11.15 p.m. on Friday October 28th. She tipped the scales at 6 lbs. 6ozs Mother and daughter are both well.

Laurie Moreau 149 and Ted Janes 174.  
Team Standing:

	won	lost	pts
Lions	12	6	28
Rams	10	8	24
Beavers	9	9	21
Bars	9	9	21
Tigers	9	9	21
Buffalos	5	13	11

**BIG SIX**

**LADIES:**  
Laurie Moreau 103  
Vi Barclay 102  
M. Petrilli 87  
Lil Dolley 85  
Alice Taylor 82  
E. Le Poidevin 82

**MEN:**  
Jim Williamson 135  
Frank Smith 127  
Bill Soles 118  
Bert Taylor 117  
Lee Moreau 115  
Frank Waugh 114

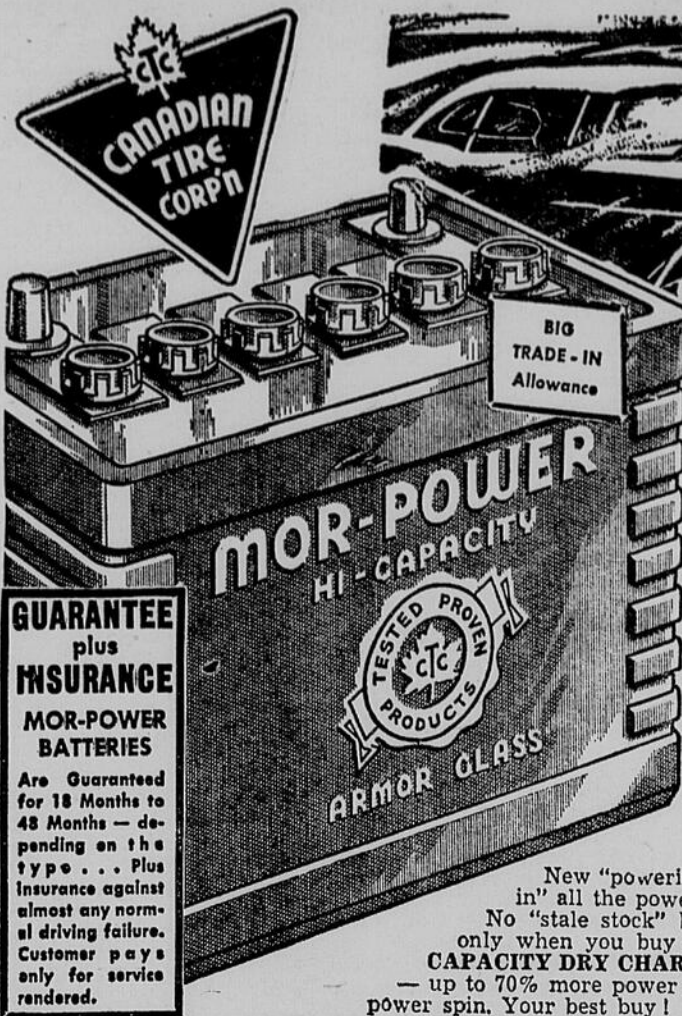
**Parkview News**

(Mrs. H. McBurnie, OX. 2-9277) **BOWLING Scores for Oct. 27th. HIGH SINGLES:** Mr. Legault 169; Mrs. T. Depretis 109. **HIGH TRIPLE:** Mr. C. Mortimer 475; Mrs. J. Lebrun 280. The dance which the "Parkview Community Club" is having, is to take place on November 26th at "Buffet Hebert" on route 4. As this is to be a Masquerade dance it should be lots of fun, so although dress is optional do try and dress up for the occasion, there are to be some very nice prizes for the most original costumes, the funniest costumes and so on. The tickets will be \$1.00 each, so do try and get a party together for a gala evening. The next meeting for the Proprietors League of Chateauguay Center, is to take place on Tuesday November 8th at 111 Hillsdale Drive and it is hoped that as many will attend as possible, all are welcome so do try and be there, as these meetings are very important.

**BOWLING NEWS**  
High Triple-season: Mrs. V. Barclay 437, Jim Williamson 541; High Single - Season: Mrs. V. Barclay 171, Jim Williamson 224; High Triple Weekly Mrs. Doris Cole 411, Frank Waugh 471; High Single Weekly Mrs. Lil Dooley 164; Frank Waugh 178; Prize winners: High triple Mrs. Doris Cole 411 and Frank Waugh 471; High single Mrs.

**CARD PARTY**  
A card party was held at 111 Hillsdale Drive on Friday evening, October 28th, with Mrs. F. Berry as Hostess to two tables of Military Whist, it was a very enjoyable evening, and anyone who would like to join in for an evening of cards, please call OX. 2-6534. (Continued on page 12)

**Lets You DRIVE when the temperature takes a NOSE-DIVE**



**"Power-Sealed" Dry Charge MOR-POWER HIGH CAPACITY ARMOR GLASS**  
Packed with the most usable power ever built into a battery!

**GUARANTEE plus INSURANCE MOR-POWER BATTERIES**  
Are Guaranteed for 18 Months to 48 Months - depending on the type . . . Plus insurance against almost any normal driving failure. Customer pays only for service rendered.

Reg. List \$27.50  
**14.95** and your old battery  
Save \$12.55

New "powerized-process" vacuum fill "locks-in" all the power until the instant you need it. No "stale stock" because Battery Acid is added only when you buy your new MOR-POWER HI-CAPACITY DRY CHARGE. 51 plates, 165 amp. capacity - up to 70% more power to start with, up to 20% longer power spin. Your best buy!

**12-VOLT MOR-POWER HI-CAPACITY DRY CHARGE** - Fits Chevrolet 1955-58, Chrysler 1956-58, Dodge 1956-58, Plymouth 1956-58, Pontiac 1956-58 and Studebaker 1956-58. 54 Plates. Reg. list 29.42. 36-Month Insurance Guarantee. With trade-in **16.95**

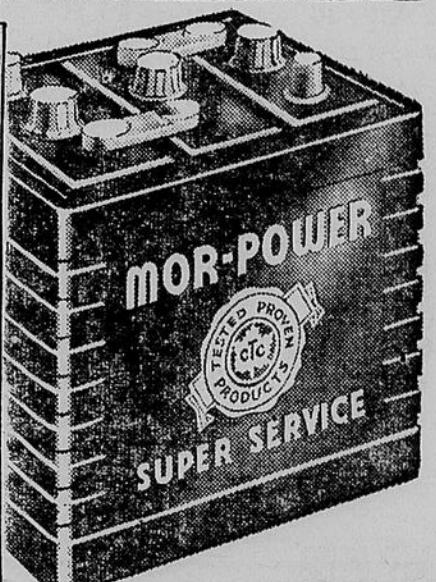
There's a Mor-Power fully guaranteed Battery for every car and truck at BIG SAVINGS!

**30 Months Guarantee plus Insurance "POWER-SEALED" DRY CHARGE SUPER SERVICE**

The freshest power money can buy; 45-power packed plates, huge 120-amp. capacity—for action starts in any weather. It's vacuum-filled Power-Sealed for your protection.

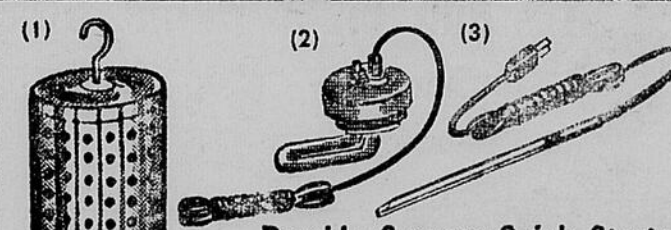
**6-Volt DRY CHARGE** - Fits Chevrolet 1940-54, Dodge (most) 1933-55, Oldsmobile (6-cyl.) 1949-50, Plymouth 1939-55, Pontiac (most) 1949-54, Volkswagen and many others. Reg. 21.25. **10.95** With old battery . . . . .

**12 Volt DRY CHARGE** - Fits most popular late model cars, 54 powerized plates. Reg. 27.95. With old battery . . . . . **13.95**



**ELECTRIC ENGINE HEATER** - Fits in frost plug hole in block. G.E. 400 - watt Calrod Element. For most popular cars. With cord and plug. **\$4.65 to \$5.85**

**"DIPSTICK" ENGINE HEATER** - Replaces ordinary oil dipstick to keep oil at summer temp. Fits any car with 5/16" diam. straight dipstick opening. With cord and plug. **Special: \$5.55**



**Provide Summer-Quick Starts ENGINE HEATERS**

(1) Electric Motor Warmer - Plug into convenient outlet and hang under hood. Keeps engine and ignition warm and dry - for instant starting - in cold or wet weather. With 5 1/2-ft. cord. Each **3.99**  
We do our own servicing and installation at reasonable rates.

Free Parking For 30 Cars Next To B-A Garage (A. M. PAQUIN, Prop.)

**CANADIAN TIRE CORPORATION**  
113 ST. LAURENT ST. BEAUHARNOIS CO. 8-7155

**Chateauguy Social and Personal**  
TEL.: OX. 2-6805 & OX. 2-6664

Mrs. A. Dickson was a recent guest at the home of Mr. and Mrs. J. Smithman.

The death of Mrs. Frank Murphy occurred at St. Eustache Mrs. Murphy was the former Muriel A. Taylor and was well-known in this community. Both the Murphy and Taylor families were summer residents in Chateauguy Station for many years. Mrs. Murphy was the daughter of Ellen and the late Thomas Taylor and sister of Ronald, Charles, Thomas, and Evelyn. The funeral service took place from St. Agapit Church, St. Eustache, on Oct. 27th and interment took place in Cote des Neiges Cemetery.

St. Georges Church Annual Bazaar will be held Nov. 5th in

the church hall, followed by a turkey supper. Everyone welcome

Mr. and Mrs. Norman Wright Chaty' Heights are the proud parents of a new baby girl.

**CONCERN OVER BRIDGE**

The mothers of the Chaty Station area are very concerned about the welfare of the children in the lower grades of the Julius Richardson School. Some of the little ones have been jostled and pushed around by the bigger children while crossing the N.Y.C. bridge on their way to and from school. This problem has arisen year after year but a few determined mothers have decided to do something about it before some child gets seriously injured. The railings of the bridge are in need of repair which also adds to the danger. Many people have been approached for a solution to this problem, including the police force who decline to do anything about it "because it is not under their jurisdiction". It is to be hoped that something will be done and soon! A school bus for pupils on this side of the river would be the ideal answer to this problem.

**ST. ANDREW'S EXPLORERS**

On Wed. Oct. 26th the Explorers of St. Andrew's United Church held their initiation service, led by Chief Counselor, Dorothy Smith, at which time ten new girls were initiated. The Rev. D. Brooker and Miss R. MacFarlane were guests of honour and parents & friends of the girls were invited. The ten new girls were: Joy Longley; Karen Pritchard; Donna Jobber Lesley Smith; Anne L'Ecuyer; Lorraine Scott; Catherine Pritchard; Terry Gray; Karen Robinson; and Dorothy Puddy. Each girl was presented with her membership certificate and pin by Rev. D. Brooker. Miss MacFarlane spoke to the girls before presenting the following with red and blue stars which they had earned, first red star: Joy Longley; Karen Pritchard;

Catherine Pritchard; Terry Gray Lorraine Scott; Second red star: Linda Darling; Susan Elkin; Deborah Trask; First blue star: Wendy Bruce; Susan Gilmour; Arlene Balfour; Gail Oliver; Second blue star: Betty Stanley; Lynn McGlashan; Nancy Woodhouse, president of the group, was presented with her first gold star having met all the requirements and having an excellent record in explorer work.

After the presentation the girls explained and showed the work they had been engaged in during the past few weeks, under the leadership of Counsellors, Kay Beauchamp, Aileen Grimes, Enid L'Ecuyer, and Margaret Oliver. Refreshments were served by the Explorers at the close of the service.

**West-End Notes**

**BIRTHDAY WISHES**

Debbie Cosenza who celebrates her sixth birthday on Nov. 2nd; Mrs. A. Taylor who has her birthday on Thursday Nov. 3rd and Stephen Roy who celebrates his birthday on Friday November 4th.

Anniversary greetings to Mr. and Mrs. A. Taylor of Laporte street who celebrate their 12 wedding anniversary on November 3rd.

**CHRISTENING**

The infant daughter of Mr. and Mrs. R. Stapleton was christened on Sunday last at St. Andrew's United Church. The baby received the names Susan Lynn. After the ceremony a reception was held for relatives, included were the baby's grandparents, Aunts and uncles.

Mr. and Mrs. H. Hillock at-

**LAKESHORE FURNITURE AND REFINISHING REG'D.**

**Upholstery — Polishing**

Done In Your Own Home Or In Our Work Shop.

FREE ESTIMATES, Call: Day or Night OX. 7-0940

can be obtained from Mr. Pat Wilkins OX. 2-6424.

(Continued on page 13)

**PARKVIEW . . .**

(from page 11)

Anniversary Greeting are extended to Mr. and Mrs. R. DeCaen of 119 Hillsdale Drive who celebrate their 11th Wedding Anniversary on November 5th. We wish both these very nice people many many more happy years together.

Mr. and Mrs. V. Haynes of 102 Maple Crescent attended a Masquerade party at the home of Mr. and Mrs. W. Boulton of Vaudreuil Terrace on Saturday October 29th.

A Bazaar and Turkey supper is to be held on November 5th at the new St. Georges Anglican Church Hall, tickets for adults \$1.25, children 50 cents. Supper will be served at 5.30 p.m.

tended the Railway Club dance on Friday night last.

Mr. and Mrs. R. Stapleton attended the Masonic formal at the Mount Royal Hotel last Friday evening.

Mr. and Mrs. L. Golden attended the Bell Telephone dance on Saturday evening of last week.

Mr. and Mrs. N. Sproston spent Saturday evening at the home of Mr. and Mrs. F. Hughes in Greenfield Park.

Mr. and Mrs. W. Roy attended a 25th anniversary party last Saturday night in Montreal for Mrs. Roys' aunt and uncle Mr. and Mrs. H. Snow.

The Montreal Parks and Playgrounds have very kindly donated the boards for skating rink in West End.

**DANCE**

Don't forget to get your tickets for the West End Dance being held on November 12th at the Chaty Recreation Club.

Tickets are on sale now and

**JOHN MARTIN DRAPERIES**

SLIPCOVERS · UPHOLSTERY · Beautiful RANGE of fabrics

— SHOP AT HOME SERVICE —

CHATEAUGUAY

OX. 2-6611



**Count bowling pleasures here . . .**

Friendly atmosphere with efficient set-up of lanes and service all add up to a rainbow of happy bowling hours here.

**Drawing**

Every Week-End

For Saturday And

Sunday Players.

**CHATEAUGUAY BOWLING**

172 SALABERRY

CHATEAUGUAY BASIN

OX. 2-6753 - OX. 2-8079



**20% OFF!!**  
— On All —  
**New Tires**

**John Mercer's Texaco Station**

HIGHWAY 3 and 4 - OX. 2-8058  
CHATEAUGUAY

**ESSO and other Name Brand**

Oil Burners — **5%** Down

(Interest At 3 1/4%)



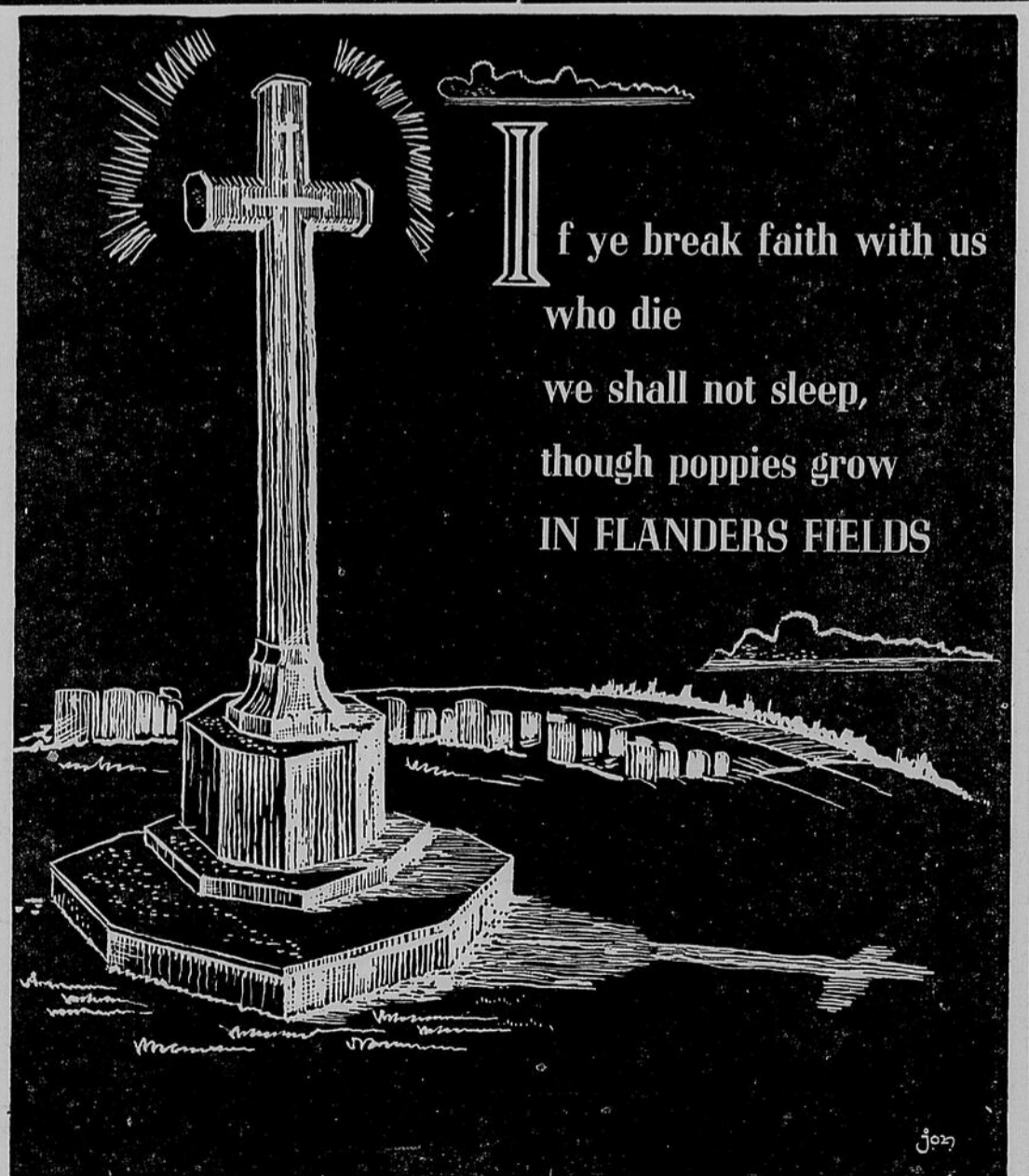
**Fall Special!**

Eaves Throughs 10% Off

Also Hotwater Tanks

**GILLES CREPIN**

117 Riverside Drive Chat'y Station OX. 2-6472



If ye break faith with us  
who die  
we shall not sleep,  
though poppies grow  
IN FLANDERS FIELDS

Donated by Chat'y Legion Branch 108 in Memory of Our Fallen Comrades.

**REMEMBER We Help The Living Who Need Assistance  
By Purchasing A Poppy**

# Colonia-Comments

(By Alan Richardson)

Well, here we are back in the colonies, still feeling more than a little nostalgic.

We come home to find door-to-door mail delivery in operation, postal boxes installed at strategic points, our much-needed shopping centre about to be started, a new CPOA executive, and last but not least another little female type Van Son safely launched into this big, bad world.

Regarding the CPOA, don't forget the meeting this Thursday at Vets hall. Newly-elected President Jack Flanagan says a number of proposed projects, some of them quite ambitious, will be put before the membership, so a large turnout is requested.

On Tuesday of next week the Women's Auxiliary of the association meets at 8.30, and a good attendance is also requested since voting for officers and street representatives for the 1960-61 season takes place. There will be advance voting between 8 and 8.30, with a ballot deadline set at 9.30.

At 9, Canadian travel authority Carol Lane will present a talk on how to plan for family holidays, with such helpful hints as how to make travelling with children easier on everyone, the vital question of budgeting for a trip, and also how a woman can pack away a color-coordinated wardrobe into a 24-inch suitcase.



CAROL LANE

The Women's Group invites all ladies in the Chateauguy area to attend this meeting, which takes place at the Chateau Gai Motel.

The list of nominations received to date is as follows:

President: Joyce Jewson, Vera Smith; Secretary: Lily Kemp; Vice-President: Maureen Hurlubise; Treasurer: Adith Carpenter, Eileen Harvey, Flo Hurlubise; Cardinal: Joan Saray;

Lang: Irene Page; Circle Road: Marge Brophy; Lemoyne: Norma Wallace; Colonia: Madeleine McHenry, Eunice Wiltshire; Lockhart: Rita Jones, Sheila Roy; Colville: Claire Henderson; St. Charles: Hazel Copping; Craik: Edna Summer; Spring Cr.: Dorothy O'Connell, Phyllis Provencher; Dunver: Celia Palmer; Theberge: Ruth Thompson; Duquette: Joan Darker, Marge Frame, Ivy Lalonde, Andrey Moore.

Further nominations for officers or street representatives can be made by calling Lily Kemp at OX. 2-4991 before nominations close on Wednesday, November 2, 1960.

This coming Saturday, Maplewood Presbyterian Church is staging a bazaar at Maple School commencing at 1 p.m. There will be the usual assortment of booths, including home-cooking, which reminds us we brought back a recipe for Scotch pancakes, known in some circles as drop scones, which some of you ladies (or gentlemen, too, if you like to mess around in the kitchen) might like to try. Basic requirement is a batter, somewhat like that used for Yorkshire pudding, but thicker. If you use 1/2-cup self-raising flour (they won't rise so much with ordinary flour) with one egg, 1/2-cup milk, 1/4-tsp. baking soda and 1 tsp. syrup, it'll be about right. Put a small amount of fat into a very hot skillet or onto a griddle, then drop one tablespoonful of the batter in strategic places. Little bubbles will form, and when these burst turn the pancakes over. Let them cool on a cake rack and serve cold with butter or syrup or both. They're quick to make and very enjoyable to eat. The above quantity will make about 18.

## TAP and BALLET SCHOOL

Mrs. A. Walker of 302 Colonia, Chateauguy, is starting a Tap and Ballet School for children 3 years and up.

So far 35 children have registered.

Those interested for further information please call Mrs. Walker OX. 2-4240. Classes start on November 5th.

## WEST END . . .

(From page 12)

The West End Home Owners monthly meeting will be held on November 19th at the Chateau Gai Motel.

The Christmas party for children of members of the Association is being held on December 18th. Plans are now underway for this party and if there are any ladies interested in helping with arrangements please call OX. 2-2376.



## "SPORTALK"

By BILL SOLES  
OX. 2-9217

### RAMBLERS DEFEAT U. OF M. 18-6 IN FINAL EXHIBITION GAME

The Ramblers won their final game of the year over the University of Montreal team by a score of 18-6. The Rambler points were scored by Bruce MacDonald on a 45 yard run, Don Hamilton on a blocked punt, and Vince Petrilli on a 15 yd. option play. This ends the football season except for a dance which will be held on Nov. 25th at the PLAZA HOTEL.

### HUNTINGDON BOYS AND GIRLS DEFEAT MAPLE SCHOOL IN BASKETBALL

The Huntingdon Girls opened the season by beating the Maple School girls 56-42. Maple School had a halftime edge of 30-28, but wilted in the second half which saw Huntingdon completely outplay them. Julie Kaiser of Maple was the individual star of the game, scoring 29 of her teams points, the other Chat'y points were scored by Linda Tonge, with 8 and Carol Normans with 5.

Huntingdon boys showed too much all-round strength in walling Maple 85-12. The Huntingdon team was bigger, faster, and more accurate. With two gigantic guards they completely controlled their own backboard and their forwards, although not enjoying a great advantage

### Chateauguy Legion Reports BRANCH 108

This week on Saturday, we start our Poppy Day Drive. To make it a success, we must count on the assistance of everyone so please give me a call at OX. 2-8735 if you can help in anyway.

Our Annual Polio Drive starts soon also under the Chairmanship of Cde. A. Kinna with a clinic to be held at the Julius Richardson School from 7 to 9 on Wed. Nov. 16th. This date must, as yet, be confirmed so look in next week's paper for final details. Hartland Rowell.

### CHAT'Y GARDENS

By Mrs. Rockwell)  
The ladies of the Hospitality and Refreshment Committee, Catholic Parent Teacher Association will hold a bazaar from 10.30 to 4 Saturday December 3rd at the Pie XII school hall. Circle the date on your calendar and plan to attend. The Catholic Parent Teacher Association will meet on Tues-

(Continued on page 7)

n height, managed to snag most of the rebounds off of the Maple backboard. For Maple School, Terry Tinkler, the small

lest player on either squad, was the big gun with 6 points. Bob Kerr picked up 4 points and Bruce Appleton 2 to finish out the scoring.

In justice to Maple School we must point out that all the other teams in the league come from schools which have up to grade eleven while Maple only has up to grade nine. This gives the other schools an advantage of players who are 2 years older, therefore bigger if not better than our team.

## WOODLANDS PICTURE FRAMING

(J.L. MERCIER, Proprietor)

Glass of all kinds — Mirrors made to order — Frames  
Artist Material — Fiber Glass Screening  
"Twindow" with built in insulation.

248 BLVD. RD. WOODLANDS OX. 2-8512

## FURS



Our Furs are made to measure in our own Work Shop.

It's Time To Choose And Reserve Your FUR COAT For The Coming Winter Season

## Reid & Bourcier

Furriers Inc.

SALES - REPAIRS - STORAGE

TEL.: OX. 2-2171

40 BLVD D'ANJOU CHAT'Y CENTRE

## WATCH FOR OUR OPENING !!

In The

BeauChateau Shopping Centre

ON HIGHWAY No. 3

CHAT'Y CENTRE

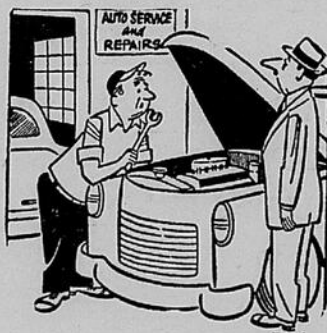
## FAUCHER JEWELER

AND WATCH REPAIR

We have Already Been Established In V'field

For The Last 15 Years.

## NEW RADIATOR SERVICE



### RADIATORS :

CLEANED  
REPAIRED  
OR  
RECORE

Drop in for an Estimate

Chateauguy Automobile Reg'd.

Highway 3 (Chat'y Commercial Center) OX. 2-4491



## BOWL

FOR FUN  
FOR HEALTH  
FOR RELAXATION

## Ladies! Reduced Rates

FOR AFTERNOON AND BOWLING LEAGUES

Get together for an afternoon of fun and pleasure under the most modern conditions.

## West-End Bowlarama

ROUTE 3

CHATEAUGUY

OX. 2-9331

# BeauChateau Country Club Inc. MAPLE GROVE CURLING SECTION

Is Pleased To Announce  
That Ice Will Be Ready  
To Commence The Curling  
Season  
OCTOBER 25, 1960  
Enquiry For Membership  
Are Welcome From  
The District.

PLEASE PHONE CO. 8-5126



Beauharnois's first letter carriers and officials posing for the SUN camera last Monday morning on the occasion of the inauguration of door to door mail delivery service in Beauharnois, Ville de Lery and Maple Grove. Front row L to R: Letter carrier Supervisor J. R. Hamel, F. Laliberte, J. G. Banville, Postmaster E. McLaughlin, G. Lemieux, Mayor Real Demers, M. Vallee, M. Rollet and W. Menard. Behind Mayor Demers are Mayor C. Turcot of Ville de Lery, Mr. Gerard Bruchesi, M.P. who announced that construction on a new civic building would get underway shortly, Mr. Frank Dorval representing Maple Grove, Rev. Fred Miller, Mgr Julien and Mrs. Bruchesi. (Sun - Photo).

## Larry Gagnier

Magazines — Newspapers  
TV GUIDE in English - French

Cigars — Cigarettes  
Pipes — Tobacco

CO. 8-9030

126 Ellice - Beauharnois

## B'NOIS NEWS

Mr. and Mrs. R.C. Jones, Vancouver, were Sunday guests of Mr. and Mrs. Andrew Kokko. Mr. and Mrs. Jones left Tuesday morning for the British Isles.

Mr. and Mrs. Sydney Currie and their daughter Dallas, were weekend guests of Mr. and Mrs. O.E. Currie.

Beauharnois came into its own Monday October 31st when our inauguration of door to door mail service took place. This is a much needed service and will

be a boon for local residents. Mr. and Mrs. Todd Wilson, Toronto, were weekend guests of Mr. and Mrs. E. Kilgour. Mr. and Mrs. Wilson were in town to attend a funeral service for their aunt, Miss Annie Wilson, Oakville, Ont. The service was held Saturday at 2 p.m. at St.

(Continued on page 15)

## WOODLANDS

(By Barbara Ross)

Mr. and Mrs. Graham Robertsan returned Sunday from a trip to England and Scotland. They visited relatives of Mr. Robertsan in both countries.

Mr. Frank Stark returned Saturday from a business trip that took him to Vancouver for a week.

Birthday congratulations this week go to Wendy Watson, eight

(Continued on page 5)

## BOYER'S STATIONERY

OFFICE SUPPLIES and EQUIPMENT

61 ELLICE

BEAUHARNOIS

CO. 8-5657

# Rubin's

BEAUHARNOIS

# BOOTS

FOR THE  
WHOLE  
FAMILY

### Flyer Boots



Brown Rubber

As Illustrated With  
Side Strap And Inner  
Storm Cuff Of Sheepskin

CHILDREN' SIZES  
6 to 3 ..... \$2.95

BOYS  
1 to 5 ..... \$4.50

MEN  
6 to 11 ..... \$4.95

### Men's Knee Boots



Black Rubber  
With Red Sole.

Sizes 6 - 11

— Fully Guaranteed —

**\$3.95**

### Rubber, 3 Buckle Overshoes



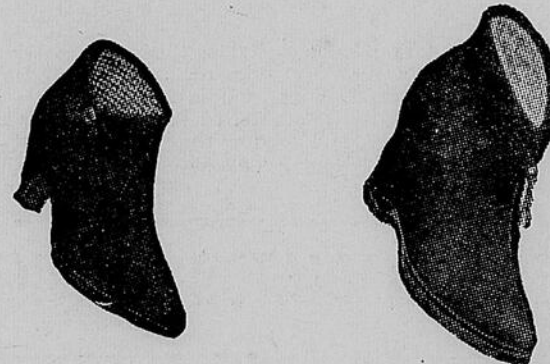
Warm Fleece Lining.

— Fully Guaranteed —

Men's Sizes 6 - 11

**\$3.95**

### LADIES NYLON OVERSHOES



LIGHTWEIGHT AND WARM. HIGH OR LOW  
HEELS. — WATER REPELLANT AND  
RESISTANT TO CALCIUM STAINS.

SIZES 4 - 10

**\$7.50-\$7.95**

# CLASSIFIED ADS

CLASSIFIED ADS for "The St. Lawrence Sun" may be phoned to the following numbers:  
**VILLIERS: FR. 3-4994 - 3-0404**  
**BEAUHARNOIS CO. 8 4483**  
**CHATEAUGUAY: WILLIAMS DRUGSTORE - OX. 2-6715**

## Butler & Paule Realties Ltd.

For every type of real estate.  
 Chateauguay to Valleyfield  
 Tel.: OX. 2-6731

### FOR SALE

#### CHATEAUGUAY:

\$6,500. will purchase this 5 room year round house. Good terms. Evenings Mrs. Anderson OX. 2-9635.

#### WOODLANDS:

New listing overlooking Lake St. Louis. 8 room house with lake frontage. 4 bedrooms, livingroom, dining room, T.V. room large kitchen. Separate garage. Asking \$12,000. Terms arranged. Evenings Mrs. Goodfellow OX. 2-8129.

#### WOODLANDS FOR RENT:

Ideal for couple with one child. 2 bedrooms, living-dining room, kitchen, bathroom. Lovely view of lake and right-of-way. Available now \$50. monthly. Evenings Mrs. Goodfellow OX. 2-8129.

#### BEAUTY SALON FOR RENT:

Fully equipped, attractive decor, located on highway No. 3 in new building. Established clientele, reasonable rent. Evenings Mrs. Atkinson CO. 8-3401.

### B'NOIS NEWS . . .

(From page 14)  
 Edward's Presbyterian Church. Rev. Fred Miller conducted the services.

The Home and School Association, Beauharnois Intermediate School, are presenting a

### B'nois T.V. Service

RADIO AND T.V. REPAIR  
 All Work and Parts Guaranteed.

**COrrvette**  
**8-4600**

37 Jeanne D'Arc - B'nois

### BUNGALOWS

Semi Detached  
**FOR SALE**

On Jeanne D'Arc Street  
**BEAUHARNOIS**

CMHC Mortgages at 6%  
 (3% Prov. Rebate)

Down Payment ..... \$1,914.00  
 Monthly ..... \$94.16

During 5 Years.

After 5 yrs .... \$71.00 a month.  
 Tax included in monthly payments.

Call : CO. 8-3726  
 128 Ellice

## MISCELLANEOUS FOR SALE

### USED AND NEW FURNITURE

We buy and sell anything of value Electric appliances, dishes, etc. Apply 253 Jacques Cartier or Call FR. 3-6766 - 7487, Valleyfield.

Sept. - Oct.

### FOR SALE

Jeep 1954, New Top, New Hydraulic Plow, Phone Chateauguay OX. 2-6756, Thibault Garage. (Nov. 2)

### FOR RENT

Self contained house, 3 bedrooms, L shaped livingroom, kitchen, 220 wiring. Call CO. 8-4067. (Nov. 2-9)

### BABY SITTER

Middle aged lady free for baby sitting, day or evening. Call OX. 2-6608. (Nov. 2-9)

Bridge Party to be held in the School Auditorium on one evening of November.

## Chat'y Recreation Center Now Sells Memberships

The Chat'y Recreation Center will soon have membership cards on sale. Those who want to take part in the activities should have their membership cards. The price is \$0.25 for children and \$0.50 for adults. The profit from the sale of these cards will go to C.R.C. activities.

The Town of Chat'y now possesses a recreational center. The constitution has been adopted by the members on Oct. 3rd, 1960. This corporation is known as the Chat'y Recreation Center. And will aim, "To organise recreation in the municipality of Chat'y Town, where it has its social center.

### PRIVATE LESSONS

J. A. Raphael Saint-Maurice  
 B.A., Lic. Sc. Ped., L.S.S.E.F.  
 Teacher's School diploma M.P.  
 C.N. University certificate Will give private lessons Apply at 172 St. Charles Valleyfield (Jan. Feb.)

### OFFICES FOR RENT

Five modern offices for rent, centrally located in Bellerive business section, Valleyfield. Call. FR. 3-1430.

Sept.

### FOR SALE OR RENT

Cottage, 7 rooms, stone and brick outside, heated garage, available immediately in Maple Grove Call CO. 8-3825. (Oct. 19-26; Nov. 2-9)

### POSITION WANTED

Housekeeper available for gentleman, preferred, good cook, bilingual, excellent references. Phone OX. 2-2376. (Oct. 26 - Nov. 2)

## LADIES! PART TIME HELP Wanted

2 ladies to work half-days at "THE HUB" HARDWARE in the new BeauChateau Shopping Centre on highway No. 3 See Mr. Conway Monday, Nov. 7, at the store all day.

The C.R.C. is calling on the volunteer help of any person who would be willing to serve as monitors. Those who are interested should contact Mr. Andre Lussier at OX. 2-6392. Your cooperation will be greatly appreciated.

## ST. MARK'S HALLOWE'EN PARTY

On Saturday evening St. Mark's Jr. A.Y.P.A. held their Halloween Party in the Church basement. There was a wonderful attendance 50 children were in

## LA ROSE DRUG STORES



KEEP WELL SUPPLIED WITH SUPER PLENAMIN VITAMINS FOR CHILDREN AND ADULTS.

Fast Prescription Service

St. Laurent Beauharnois Ellice  
 Tel. CO-8-3336 Tel. CO-8-3004

Province of Quebec  
 District of Beauharnois

## CITY OF BEAUHARNOIS

### Public Notice

PUBLIC NOTICE is hereby given to all proprietors of real estate and resident householders of this municipality that the evaluation roll of the City of Beauharnois for the year 1961, and which has been prepared by the evaluators as appointed by the city of Beauharnois, has been deposited at my office on Friday, October 28, 1960.

PUBLIC NOTICE is also given that the said evaluation roll now is and will remain in my possession for inspection by parties interested or their representatives, during 30 years from the day it was deposited. During this time any taxpayer may complain of the said evaluation roll for himself or for some one else, and may call at the office of the undersigned and hand over to the Clerk of the City a written statement containing the reasons for his complaints.

Given at Beauharnois this 28th day of the month of October, 1960.

ISAIE DAoust,  
 City Clerk.

## WILLIAMS REXALL PHARMACY

YOUR SELF-SERVICE DRUGSTORE

FOR YOU CONVENIENCE A  
**SUB POST OFFICE**  
 IS NOW LOCATED IN  
 OUR STORE.

FREE DELIVERY

Chateauguay Basin Phone: OX. 2-6715  
**"YOUR Health Is OUR Business"**

costume and the judges had a hard time choosing the winners. Judges were Rev. & Mrs. J.B. Hall, Mrs. Don Goodfellow from Sharbot Lake and Mrs. H. Adams, also of Sharbot Lake, Ont. First prize for girls was won by Leslie Millen second for girls by

Debbie Kennedy, first for boys Fred Burgess, second for boys Michael Lemieux, most original Sheila Dawes. Most comical Ronnie McFaul. The collection of the evening will be donated to UNICEF.

## Professional Cards

### Lawyers

**LEBLANC, BARRETTE and BRASSARD**

44 Ste. Cecile Valleyfield  
 FR. 3-4404

**FRANCOIS DORVAL**

B.A., L.L., B.  
 110 Ellice St. Beauharnois  
 TEL.: CO. 8-4790

Residence : 3 Des Cedres  
 Maple Grove CO. 8-3437

### Notaries

**CHARLEMAGNE TURCOT**

128 Ellice Beauharnois  
 CO. 8-3726

### Accountants

**MARCEL QUESNEL**  
 L.S.C., C.A.

Chartered Accountant  
 23 Helene St. Valleyfield  
 FR. 3-6400

### Chiropractors

**J. C. CORBEIL, D.C.**

Office Hours :  
 Mon. and Fri., 10 a.m. - 9 p.m.  
 Sat. 10 a.m. - 4 p.m.

110 Ellice Beauharnois  
 CO. 8-3644

### Dentists

**DR. R. MONETTE**

Dental Surgeon  
 Thurs. and Monday Nights  
 OX. 2-6715

Salaberry Blvd Chat'y Basin  
 (Williams Building)

### Surveyors

**ARTHUR W. SULLIVAN**

Quebec Land Surveyor  
 217 Victoria Valleyfield  
 TEL.: FR. 3-5021

**ERNEST DUPONT Reg'd.**

Insurance Brokers  
 Life-Fire-Theft-Auto-Accident  
 OX. 2-6141  
 Chateauguay

### Insurance

**ROGER GAGNE INC.**  
 INSURANCE BROKER

14-A, Richardson B'nois  
 CO. 8-4981  
 Residence : CO. 8-3883

**LOUIS LABERGE**  
 Representative

490 Cedar Maple Grove  
 CO. 8-4654

**SALABERRY INSURANCE**

AGENCIES INC.

Beauharnois CO. 8-7373  
 Chateauguay OX. 2-2471

**GERARD GENDRON**  
 - Broker -

Fire-Theft-Car Real Estate  
 110 Ellice Beauharnois  
 CO. 8-3707

**J. A. CLAUDE MELOCHE**  
 Chartered Insurance Broker

Life-fire-Group-Commercial, etc.  
 Office : 32 Reid Blvd.  
 TEL.: OX. 2-8788  
 CHATEAUGUAY

Optometrists and  
 Eyesight Specialists

**Dr. MAURICE BRODEUR**  
 EYE SPECIALIST

(B.A., O.D., L.Sc., O.)  
 Licensed Optometrist  
 University of Montreal

201-A, Victoria Valleyfield  
 TEL.: FR. 3-4870  
 Appointments Daily

**ERIC LEDUC**

OPTOMETRIST

Valleyfield FR. 3-3200  
 Beauharnois CO. 8-3900

**Dr. J. C. EMARD**  
 EYE SPECIALIST

110 Ellice Beauharnois  
 Daily : 10 a.m. - 5 p.m.  
 Wed and Fri. : 7 p.m. - 9 p.m.  
 TEL.: CO. 8-3771

**Dr. C. BOURCIER, O.D.**  
 Optometrist - Eye Specialist

Office Hours :  
 Every Thurs. Evening  
 From 6.30 - 10 p.m.  
 (Williams Bldg.)

Salaberry Blvd. Chat'y Basin  
 OX. 2-2111



# PUT TRACTION

## in your winter driving

THERE'S NO SUBSTITUTE FOR



# SILENT TRACTION

**SNOW & MUD TIRES**

**25% OFF!! on DUNLOP SNOW TIRES!**

**CHECK THESE PRICES AND SEE J. J. PROVOST FOR ALL YOUR TIRES!!**

TUBELESS SNOW TIRES		
	Regular	SPECIAL
560—590—600 x 13	\$27.70	\$20.80
640—650 x 13	28.60	21.05
750 x 14	31.10	23.35
800 x 14	35.00	26.25
850 x 14	38.80	29.10
670 x 15	31.10	23.35
710 x 15	35.00	26.25
760 x 15	38.00	28.30

TUBE TYPE SNOW TIRES		
	Regular	SPECIAL
670 x 15	\$26.55	\$19.95
710 x 15	30.25	22.70
760 x 15	33.00	24.75

NEW TUBES		
550—575—600 x 16	\$3.75	\$2.60
650—670—710—760 x 15	5.10	3.00
700—750—800 x 14	5.40	3.25

We give \$3.00 to \$5.00 as trade-in for your old tires if they are not cut.  
50c trade-in allowed on tubes if repairable.

**No Installation Charge**

**Direct Dealer Guarantee**

**LAY-AWAY-PLAN AVAILABLE**

# J. J. PROVOST SERVICE CENTER

43 Principale St.

OX. 26363

Chateaugay Centre